

Автономная некоммерческая организация высшего образования  
«МЕЖДУНАРОДНАЯ АКАДЕМИЯ БИЗНЕСА И УПРАВЛЕНИЯ»

Департамент иностранных языков и перевода

УТВЕРЖДАЮ

Ректор

Международной академии бизнеса и  
управления

Е.В. Добренькова  
«21» марта 2024 г.

ОДОБРЕНО

Учёным советом

Международной академии бизнеса и  
управления

(протокол № 5 от «14» марта 2024 г.)

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

дисциплины

**«ПРАКТИКУМ ПО КУЛЬТУРЕ РЕЧЕВОГО ОБЩЕНИЯ  
ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА (ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК)»**

Направление подготовки: 45.05.01 Перевод и переводоведение

Направленность (профиль): «Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений»

Уровень специалитета

Набор  
2024 г.

Автор: А.Р. Мустафин, старший преподаватель департамента иностранных языков и перевода

Ответственный за выпуск:

С.В. Шермазанова, руководитель департамента иностранных языков и перевода, кандидат социологических наук, доцент

Программа одобрена на заседании Департамента иностранных языков и перевода (протокол от «12» марта 2024 г. № 4)

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Цель и задачи дисциплины
2. Планируемые результаты обучения
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы
4. Объем дисциплины. Распределение объема дисциплины по видам работ
5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся
7. Материалы оценивания результатов обучения по дисциплине
8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы и иных источников
9. Материально-техническое обеспечение

## **1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ**

**Цель изучения дисциплины** - реализация требований к освоению соответствующих компонентов профессиональных компетенций на основе формирования у студентов навыков межкультурной коммуникации в ее языковой, предметной и деятельностной формах, принимая во внимание стереотипы мышления и поведения в культуре второго иностранного языка (французский язык).

Программа ориентирована на обучение культуре иноязычного устного и письменного общения на основе развития общей, лингвистической, прагматической и межкультурной компетенций, способствующих во взаимодействии с другими дисциплинами формированию профессиональных навыков студентов.

Профессиональная компетенция реализуется в формировании ряда методических умений, работа над которыми согласуется с практическими задачами курса.

### **Задачи дисциплины:**

- совершенствование навыков условно-неподготовленной и неподготовленной речи;
- дальнейшее совершенствование умения свободного монологического высказывания, как подготовленного, так и неподготовленного в заданной коммуникативной сфере общения (семейной, социально-культурной, социально-бытовой);
- развитие умения свободного диалогического общения по заданной тематике;
- развитие речевых экспрессивных лексико-грамматических умений;
- развитие умений кратко излагать в устном и письменном виде основное содержание текста в пределах пройденных тем, умения использовать полученную информацию в разных видах речевой деятельности;
- развитие умений адекватного устного и письменного перевода текстов среднего уровня сложности;

- выработка умения аннотировать текст, добавлять необходимый комментарий, суммировать сведения из разных источников;
- развитие навыков чтения художественных произведений французских авторов, формирование способности воспринимать художественное произведение во всем его многообразии;
- развитие умения проводить лексико-грамматический анализ текста, выявлять подтекст, толковать имеющиеся в нем реалии, анализировать особенности языка и стиля автора;
- дальнейшее развитие умений аудирования, овладение навыками получения информации на слух;
- развитие умения полного понимания и осмысления звукового сообщения с целью использования полученной информации в других видах речевой деятельности;
- развитие языковой догадки;
- дальнейшее развитие техники письма на языковом, речевом и тематических материалах;
- развитие умения письменной речи как таковой, связанного с логически правильным и стилистически обоснованным выражением мыслей в письменной форме в соответствии с ситуацией (реферирование, конспектирование, сочинение, заключение, объявление, реклама и т.п.)

## **2. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование результатов обучения, представленных в таблице 1.

Таблица 1

Результаты обучения,  
соотнесенные с общими результатами освоения образовательной программы

Наименование категории (группы) компетенции	Код компетенции	Результаты освоения (наименование компетенции)	Код и наименование индикатора достижения	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

Коммуникация	ОПК-1	Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности	<p><b>ОПК-1.1</b> - Использует систему лингвистических знаний для решения профессиональных задач</p>	<p><b>Знать:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики;</li> <li>2. современные проблемы языкознания;</li> <li>3. лингвистические методы и методы междисциплинарных исследований языка.</li> </ol> <p><b>Уметь:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. свободно оперировать лингвистическими терминами и понятиями, использовать их в изучении иностранных языков и в переводческой практике;</li> <li>2. использовать полученные знания в профессиональной деятельности;</li> <li>3. соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом</li> </ol> <p><b>Владеть:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах;</li> <li>2. методами анализа языковых единиц любого уровня.</li> </ol>
			<p><b>ОПК- 1.2.</b> Применяет знания о закономерностях функционирования языков перевода при выполнении перевода</p>	<p><b>Знать:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка;</li> <li>2. классификацию языков с использованием различных оснований.</li> </ol> <p><b>Уметь:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лек-</li> </ol>

				<p>сических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках.</p> <p><b>Владеть:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.</li> </ol>
			<p><b>ОПК-1.3</b> Применяет знание двух иностранных языков при осуществлении профессиональной деятельности</p>	<p><b>Знать:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. лексические, грамматические и стилистические характеристики текстов, принадлежащих к разным жанрам в изучаемой паре языков;</li> <li>2. структурные, смысловые и коммуникационные особенности переводимого текста.</li> </ol> <p><b>Уметь:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. адекватно реагировать на речевое сообщение, понимать намерение автора (собеседника);</li> <li>2. выбирать и адекватно употреблять лексические единицы и грамматические конструкции в зависимости от регистра коммуникативных намерений (информирование, аргументирование и т.д.).</li> </ol> <p><b>Владеть:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. техникой устной речи (произношение, дикция, темп, навык сохранения линейности речи).</li> <li>2. навыком ведения дискуссий по проблемам изучаемого курса</li> </ol>

Коммуникация	<b>ПК- 1</b>	Способен осуществлять устный сопроводительный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, учетом стилистических и темпоральных характеристик исходного текста, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода	<b>ПК-1.1</b> Соблюдает нормы профессиональной этики переводчика	<p><b>Знать:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. правила этикета, принятые в родной и иноязычных культурах;</li> <li>2. историко-культурные и географические достопримечательности региона.</li> </ol> <p><b>Уметь:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. использовать формулы речевого этикета, соответствующие коммуникативной ситуации;</li> <li>2. использовать принятые нормы поведения и национального этикета;</li> <li>3. ситуативно применять знания культурно-коммуникативных особенностей, позволяющих преодолеть влияние стереотипов во время контакта с представителями различных культур;</li> <li>4. распознавать и использовать экстралингвистическую информацию.</li> </ol> <p><b>Владеть:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода;</li> <li>2. навыком применения знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знаний о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах.</li> </ol>
--------------	--------------	---	---	---



			<p><b>ПК- 1.2.</b> Ориентируется в различных информационных источниках</p>	<p><b>Знать:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. методику самостоятельного осуществления ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях, включая электронные базы данных;</li> <li>2. онлайн-сервисы и программы для автоматического и автоматизированного перевода;</li> <li>3. алгоритм сбора информации о предстоящем мероприятии и условиях осуществления перевода.</li> </ol> <p><b>Уметь:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями,</li> <li>2. осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий.</li> </ol> <p><b>Владеть:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. навыком внедрения в предметную область перевода на основе поиска профессиональной информации в источниках;</li> <li>2. стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке.</li> </ol>
--	--	--	--	---

			<p><b>ПК-1.3</b> Осуществляет устный межъязыковой перевод</p>	<p><b>Знать:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. правила порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка;</li> <li>2. основы делового общения;</li> <li>3. основы общей теории и практики перевода.</li> </ol> <p><b>Уметь:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи;</li> <li>2. распознавать экстралингвистическую информацию, а также невербальные средства общения (мика, жесты), принятые в иноязычных культурах;</li> <li>3. проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой;</li> <li>4. применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач.</li> </ol> <p><b>Владеть:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. устойчивыми навыками порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка;</li> </ol>
--	--	--	---	---

				2. навыком осуществления устного перевода с одного языка на другой.
--	--	--	--	---

## 1. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина Б1.О.22 «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного (французского) языка» относится к обязательной части Блока Б1 Дисциплины (модуля) и является обязательной для изучения.

Дисциплина изучается на 3 и 4 курсах в 5,6,7 и 8 семестрах по очной и очно-заочной формам обучения.

## 2. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость (объем) дисциплины составляет 5 зачетных единиц (ЗЕ), 292 академических часа.

Таблица 2.1

### Распределение объема дисциплины по видам работ по очной форме обучения

Виды работ	Всего часов	Часы по семестрам			
		5	6	7	8
<b>Контактная (аудиторная) работа обучающихся с преподавателем</b>	<b>304</b>	<b>88</b>	<b>74</b>	<b>84</b>	<b>58</b>
в том числе					
Лекции (Л)	-	-		-	
Семинары (С)	-	-		-	
Практические занятия (ПЗ)	292	84	72	80	56
<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	<b>272</b>	<b>92</b>	<b>70</b>	<b>60</b>	<b>50</b>
<b>Контроль самостоятельной работы (КСР)</b>	<b>12</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>2</b>
<b>Форма аттестационного испытания промежуточной аттестации, кол-во часов</b>		Зачет	Э(36)	Дф Зачет	Э(36)

## 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ, СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ)

### 5.1. Распределение учебного времени по темам и видам учебных занятий

Таблица 3.1

Распределение учебного времени по темам и видам учебных занятий  
(очная форма обучения)

№ п/п	Наименование раздела/ темы	Трудоёмкость дисциплины, час.							Форма текущего контроля успеваемости <sup>1</sup> , промежуточной аттестации	Код индикатора достижения компетенции
		Общая трудоёмкость (ч)	Контактная работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем по видам учебных занятий				Контроль самостоятельной работы (КСР)	Самостоятельная работа (ч)		
			всего	ПП	всего	ПП				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>5 семестр</b>										
	<b>Раздел 1. Повседневная жизнь во Франции (коммуникация)</b>	<b>176</b>			<b>84</b>		<b>4</b>	<b>92</b>		
1	<b>Тема 1. Dans la rue</b> ( как ориентироваться в городе).Лексика по тематике. «Глаголы движения». Повторение согласования времен. Аудирование.	36			16			20	О, Т, Д	ОПК-1.1 ПК-1.1,1.2
2	<b>Тема 2. La nourriture</b> ( еда) и <b>Les magasins</b> (магазины). Лексика по тематике. Употребление частичного артикля. Пассивная форма глагола. Subjonctif – сослагательное наклонение. Употребление местоимения EN. Аудирование. Тест ( контрольное задание).	50			24		1	26	О, Т,К Д	ПК-1.1,1.2,1.3
3	<b>Тема 3: L' argent</b> ( деньги ). Лексика по тематике . Subjonctif présent – сослагательное наклонение. Повтор артиклей Аудирование. Тест( контрольное задание).	26			12		1	14	О, Т, Д, К	ПК-1.1,1.2,1.3

<sup>1</sup> Формы текущего контроля успеваемости: курсовые работы (КР), контрольные работы (К), опрос (О), тестирование (Т), коллоквиум (Кол), эссе (Эс), реферат (Реф), диспут (Д) и др.

№ п/п	Наименование раздела/ темы	Трудоемкость дисциплины, час.							Форма текущего контроля успеваемости <sup>1</sup> , промежуточной аттестации	Код индикатора достижения компетенции
		Общая трудоемкость (ч)	Контактная работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем по видам учебных занятий				Самостоятельная работа (ч)			
			Лекции (ч)		Практические (семинары или лабораторные занятия) (ч)			Контроль самостоятельной работы (КСР)		
1	2	3	все-го	ПП	всего	ПП	8		9	10
4	<b>Тема 4: Le voyage</b> (путешествие). Лексика по тематике. Местоимение У. Указательные местоимения. Тест ( контрольное задание Аудирование	32			16		1	16	О,Т,Д	К- 1.1,1. 2,1.3
5	<b>Тема 5: La France</b> ( географическое положение Франции).Лексика по тематике. Место местоимений. Притяжательные местоимения. Subjonctif passé – сослагательное наклонение. Аудирование. Контрольная работа.	32			16		1	16	О.Т,Д, К	ПК- 1.1,1. 2,1.3
	Форма аттестационного испытания промежуточной аттестации	<b>Зачет</b>								
	Итого в семестре	176			84		4	92		
<b>6 семестр</b>										
	<b>Раздел 2. Экономика Франции и культурное наследие</b>	<b>142</b>			<b>72</b>		<b>2</b>	<b>70</b>		
1	<b>Тема 1: Paris – la capitale de la France</b> (Париж –столица Франции ). Лексика по тематике . Subjonctif – сослагательное наклонение(в отдельном предложении). Аудирование. Тест ( контрольное задание).	20			10			10	О,К, Т, Д	ОПК- 1,ПК- 1.1,1. 2
2	<b>Тема 2: Les villes de la France</b> ( города Франции). Лексика по тематике. Subjonctif – сослагательное наклонение (союзы). Простые относительные местоимения Аудирование. Тест( контрольное задание).	20			10			10	О, Т, К,Д	ПК- 1.1,1. 2,1.3

№ п/п	Наименование раздела/ темы	Трудоемкость дисциплины, час.							Форма текущего контроля успеваемости <sup>1</sup> , промежуточной аттестации	Код индикатора достижения компетенции
		Общая трудоемкость (ч)	Контактная работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем по видам учебных занятий				Контроль самостоятельной работы (КСР)	Самостоятельная работа (ч)		
			Лекции (ч)		Практические (семинары или лабораторные занятия) (ч)					
			все-го	ПП	всего	ПП				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
3	<b>Тема 3: La cuisine française</b> ( французская кухня ). Лексика по тематике. Pronoms et adjectifs indefinis ( неопределенные прилагательные и местоимения ). Аудирование. Тест ( контрольное задание).	22			12		1	10	О, Т, К, Д,	ОПК-1 ПК-1.1,1.2,1.3
4	<b>Тема 4: De père en fils</b> ( французская семья-традиции ). Лексика по тематике. Futur antérieur ( будущее предшествующее). Безличные формы глагола. Аудирование. Тест( контрольное задание).	20			10			10	О,К, Т, Д	ОПК-1 ПК-1.1,1.2,1.3
5	<b>Тема 5: Le tourisme en France</b> ( туризм во Франции).Лексика по тематике.Proposition infinitive( инфинитивный оборот). Conditionnel – условное наклонение . Аудирование. Тест ( контрольное задание).	22			12		1	10	О,К, Т, Д	ПК-1.1,1.2,1.3
6	<b>Тема 6: L'écologie en France</b> ( проблемы экологии во Франции).Лексика по тематике. Conditionnel présent– условное наклонение ( в отдельном предложении и газетной лексике). Аудирование. Тест ( контрольное задание).	16			6			10	О,К, Т, Д	ПК-1.1,1.2

№ п/п	Наименование раздела/ темы	Трудоемкость дисциплины, час.							Форма текущего контроля успеваемости <sup>1</sup> , промежуточной аттестации	Код индикатора достижения компетенции
		Общая трудоемкость (ч)	Контактная работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем по видам учебных занятий				Самостоятельная работа (ч)			
			Лекции (ч)		Практические (семинары или лабораторные занятия) (ч)					
			все-го	ПП	всего	ПП				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
7	<b>Тема 7: L'économie de la France</b> (экономика Франции). Conditionnel passé – условное наклонение (прошедшее время). Discours indirect - косвенная речь. Лексика по тематике. Особенности спряжения отд. глаголов 3-й группы. Тест (контрольное задание). Аудирование.	22			12			10	О,К, Т, Д	ОПК-1 ПК-1.1,1.2,1.3
	Форма аттестационного испытания промежуточной аттестации		<b>экзамен</b>							
	Итого в семестре	142			72		2	70		
<b>7 семестр</b>										
	<b>Раздел 3. Французское общество</b>	<b>140</b>			<b>80</b>		<b>4</b>	<b>60</b>		
1	<b>Тема 1: La société française</b> (проблемы французского общества). Лексика по тематике. Казуативный оборот. Письменная речь – le Passé simple. Тест (контрольное задание). Аудирование.	20			12			8	О, Т, Д	ОПК-1;ПК-1.1,1.2
2	<b>Тема 2: Les problèmes de la jeunesse</b> (проблемы франц. молодежи). Лексика по тематике. ). Discours indirect - косвенная речь с Concordance (согласованием времен). Аудирование. Тест(контрольное задание).	18			10		1	8	О, Т,К Д	ПК-1.1,1.2
3	<b>Тема 3: Le sport en France</b> (спорт во Франции).Лексика по тематике. Locutions restrictives (ограничительный оборот). Особенности спряжения некот. гл. 3-й группы. Аудирование. Тест (контрольное задание).	18			12		1	8	О, Т, Д, К	ПК-1.1,1.2

№ п/п	Наименование раздела/ темы	Трудоемкость дисциплины, час.							Форма текущего контроля успеваемости <sup>1</sup> , промежуточной аттестации	Код индикатора достижения компетенции
		Общая трудоемкость (ч)	Контактная работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем по видам учебных занятий				Контроль самостоятельной работы (КСР)	Самостоятельная работа (ч)		
			Лекции (ч)		Практические (семинары или лабораторные занятия) (ч)					
			все-го	ПП	всего	ПП				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
4	<b>Тема 4: La mode en France</b> ( мода во Франции).Безличные формы глагола (деепричастия G�ron dif, Participe passé composé). Лексика по тематике .Аудирование. Контрольная работа по пройденному материалу.	18			10		1	8	О,Т,Д	ПК-1.1,1.2
5	<b>Тема 5: L'enseignement en France</b> (образовательная система во Франции). Безличные формы глагола (причастия). Лексика по тематике .Аудирование. Тест( контрольное задание).	22			12			10	О, Т, Д, К	ПК-1.1,1.2
6	<b>Тема 6: La santé en France</b> ( здравоохранение во Франции ). Pronoms relatifs composees ( сложные относительные местоимения). Лексика по тематике .Аудирование. Тест ( контрольное задание).	20			12		1	8	О.Т,Д	ПК-1.1,1.2
7	<b>Тема 7: La religion en France</b> (религия во Франции ). Pronoms relatifs ( относительные местоимения). Лексика по тематике .Passe anterieur ( письменная речь – прошедшее предшествующее). Аудирование. Тест ( контрольное задание).	22			12			10	О, Т, Д, К	ПК-1.1,1.2
	Форма аттестационного испытания промежуточной аттестации	<b>Дф зачет</b>								
	Итого в семестре	140			80		4	60		
<b>8 семестр</b>										
	<b>Раздел 4. Франция. Государственное устройство 5-й республики.</b>	<b>106</b>			<b>56</b>		<b>2</b>	<b>50</b>		



№ п/п	Наименование раздела/ темы	Трудоемкость дисциплины, час.							Форма текущего контроля успеваемости <sup>1</sup> , промежуточной аттестации	Код индикатора достижения компетенции	
		Общая трудоемкость (ч)	Контактная работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем по видам учебных занятий								
			Лекции (ч)		Практические (семинары или лабораторные занятия) (ч)		Контроль самостоятельной работы (КСР)	Самостоятельная работа (ч)			
			все-го	ПП	всего	ПП					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1	<b>Тема 1: Les institutions politiques en France</b> (политическое устройство во Франции) Лексика по тематике. Особенности отд.существительных женского рода.Множественное лицо существительных. Тест ( контрольное задание). Аудирование.	22			12				10	О,К, Т, Д	ОПК-1;ПК-1.1,1.2
2	<b>Тема 2: Les partis politiques en France</b> ( политические партии во Франции).Лексика по тематике. Женский род и множественное число прилагательных. Аудирование. Тест ( контрольное задание).	20			10				10	О, Т, К,Д	ОПК-1;ПК-1.1,1.2
3	<b>Тема 3: Les élections en France</b> ( выборы во Франции). Лексика по тематике. Синтаксис (простое предложение) Аудирование. Тест( контрольное задание).	22			12		1	10	О, Т, К, Д,	ОПК -1 ПК-1.1,1.2	
4	<b>Тема 4: Le Président de la République</b> (Президент французской Республики). Лексика по тематике. Синтаксис (придаточные предложения и союзы) . Тест ( контрольное задание). Аудирование.	20			10				10	О,К, Т, Д	ОПК-1; ПК-1.1,1.2
5	<b>Тема: La France et l 'Union européenne</b> ( Франция и Евросоюз ). Синтаксис (сложное предложение) Аудирование. Тест ( контрольное задание).	22			12		1	10	О,К, Т, Д	ПК-1.1,1.2	

№ п/п	Наименование раздела/ темы	Трудоемкость дисциплины, час.							Форма текущего контроля успеваемости <sup>1</sup> , промежуточной аттестации	Код индикатора достижения компетенции	
		Общая трудоемкость (ч)	Контактная работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем по видам учебных занятий				Самостоятельная работа (ч)				
			Лекции (ч)		Практические (семинары или лабораторные занятия) (ч)						
			все-го	ПП	всего	ПП					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
	Форма аттестационного испытания промежуточной аттестации	36	<b>экзамен</b>								
	Итого в семестре	144			56		2	50			
	Итого по дисциплине	648			292		12	272			

## 5.2. Содержание дисциплины и рекомендации по изучению тем

### Раздел 1. Повседневная жизнь во Франции.

#### Тема 1.1. **Dans la rue** ( как ориентироваться в городе).

«Глаголы движения». Повторение прошедшего времени. Согласование времен.

#### Тема 1.2. **La nourriture** ( еда, кафе, рестораны ) , **Les magasins** ( магазины).

Употребление частичного артикля.

Пассивная форма глагола.

Subjonctif – сослагательное наклонение.

Употребление местоимения EN .

#### Тема 1.3. **L argent** (деньги) .

Subjonctif présent – сослагательное наклонение (случаи употребления сослагательного. наклонения) .

Повторение артиклей.

#### Тема 1.4. **Le voyage** (путешествие).

Указательные местоимения. Местоимение Y.

#### Тема 1.5. **La France** ( географическое положение Франции).

Место местоимений (прямое и косвенное дополнение).

Притяжательные местоимения. Subjonctif passé – сослагательное наклонение.

## **Раздел 2. Экономика Франции и культурное наследие.**

**Тема 2.1. Paris – capitale de la France** ( Париж –столица Франции ).

Subjonctif – сослагательное наклонение (в отдельном предложении).

**Тема 2.2. Les villes de France** ( города Франции).

Subjonctif – сослагательное наклонение (союзы).

Простые относительные местоимения.

**Тема 2.3. Тема: La cuisine française** ( французская кухня ).

Pronoms et adjectifs indefinis ( неопределенные прилагательные и местоимения).

**Тема 2.4. De père en fils** ( французская семья-традиции ).

Futur antérieur ( будущее предшествующее).Случаи использования.

Безличные формы глагола.

**Тема 2.5. Le tourisme en France** ( туризм во Франции).Туризм – важнейший сектор французской экономики.

Proposition infinitive ( инфинитивный оборот).

Conditionnel – условное наклонение ( использование условного наклонения в газетной лексике).

**Тема 2.4. L'écologie en France** ( проблемы экологии во Франции).

Повторение местоимений (указательные, притяжательные, простые и сложные относительные).

**Тема 2.7. L'économie de France** ( экономика Франции).

Discours indirect - косвенная речь.

Особенности спряжения отдельных глаголов 3-й групп.

## **Раздел 3. Французское общество.**

**Тема 3.1. La société française** ( проблемы французского общества).

Казуативный оборот. Письменная речь- Le Passé simple.

Случаи отсутствия (опущения) артикля.

**Тема 3.2. Les problèmes de la jeunesse** ( проблемы французской молодежи).

Discours indirect - косвенная речь с Concordance ( согласованием времен).

**Тема 3.3. Le sport en France** ( спорт во Франции).

Locutions restrictives (ограничительный оборот).

**Тема 3.4. La mode en France** ( мода во Франции ).

Безличные формы глагола (деепричастия Gérondif, Participe passé composé).

**Тема 3.5. L'enseignement en France** (обучение во Франции).

Безличные формы глагола (причастия).

**Тема 3.6. La santé en France** ( здравоохранение во Франции ).

Pronoms relatifs composés ( сложные относительные местоимения).

**Тема 3.7. La religion en France** ( религия во Франции).

Pronoms relatifs composés ( сложные относительные местоимения).

Passé antérieur ( письменная речь – прошедшее предшествующее).

## **Раздел 4. Франция. Государственное устройство 5-й республики.**

**Тема 4.1. Les institutions politiques en France** (политическое устройство во Франции). Особенности отд.существительных женского рода.

Множественное лицо существительных.

**Тема 4.2. Les partis politiques en France** ( политические партии во Франции).

Женский род и множественное число прилагательных.

**Тема 4.3. Les élections en France** ( выборы во Франции).

Синтаксис (простое предложение).

**Тема 4.4. Le Président de la République**( президент Франции).

Синтаксис (придаточные предложения и союзы).

**Тема 4.5. La France et l'Union européenne** ( Франция и Евросоюз ).

Синтаксис (сложное предложение и придаточные предложения).

Сложносочиненное и сложноподчиненные предложения.

## **Раздел 1. Повседневная жизнь во Франции.**

**Тема 1. Как ориентироваться в городе.**

**Тема 2.Еда, кафе, рестораны.магазины.**

### **Практическое занятие**

(формы обучения – очная, очно-заочная)

Задания практического занятия по теме.

*Цель задания:* изучение лексического и грамматического материала.

*Задача лексического аспекта* дисциплины – формирование навыка говорения и диалогического высказывания в рамках изученного лексического материала.

*Задача грамматического аспекта* дисциплины – выработка рецептивных и продуктивных навыков владения грамматикой современного иностранного языка и достижение автоматизированного владения этими навыками в письменной и устной речи.

*Содержание:*

#### *1. Лексика:*

1. Как ориентироваться в городе.
2. Еда, кафе, рестораны, магазины.

#### *2. Грамматика:*

- 1.«Глаголы движения» (les verbes du mouvement);
2. Повторение прошедшего времени (les temps passés de l'indicatif);
3. Согласование времен (la Concordance des temps);
4. Частичный артикль- L'article partitif;
5. Пассивная форма глагола-La forme passive des verbes;

6. Сослагательное наклонение-Le Subjonctif;

7. Местоимение -Le pronom EN.

3. *Практическая отработка:*

- организация дискуссии по теме занятия
- проверка выполнения домашнего задания по грамматическому и лексическому материалу: тренировочных упражнений на иностранном языке;
- проверка выполнения домашнего задания по лексике: усвоения новых выражений и тем, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;
- проверка письменных и устных докладов и сообщений;
- презентация творческих работ, в т.ч. проверка компьютерных презентаций;
- решение задач, обучающих тестов.

4. *Задания для СР:* Тема 1. и 2. Тексты, упражнения.

**Задания для самостоятельной работы**

1. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.  
(*Задания:* ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания на русский язык и найдите, где они используются в тексте; переведите слова и словосочетания на французский язык и используйте их в предложениях; используя текст, докажите следующее; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; закончите предложения, используя текст; используя данные слова, перескажите текст; найдите в тексте предложения по темам; отметьте, верно ли высказывание; вставьте недостающее слово; выберите из нескольких вариантов правильный; подберите к словам из левой колонки слова из правой.)
2. подготовка домашнего задания по лексике: заучивание новых выражений, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;
3. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;
4. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;
5. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;
6. решение задач, обучающих тестов.

**Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию**

При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ.

Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта выс-

шего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

## **Раздел 1. Повседневная жизнь во Франции.**

### **Тема 3. Путешествие, поездки.**

### **Тема 4. Деньги.**

#### **Практическое занятие**

(формы обучения – очная, очно-заочная)

Задания практического занятия по теме.

*Цель задания:* изучение лексического и грамматического материала.

*Задача лексического аспекта* дисциплины – формирование навыка говорения и диалогического высказывания в рамках изученного лексического материала.

*Задача грамматического аспекта* дисциплины – выработка рецептивных и продуктивных навыков владения грамматикой современного иностранного языка и достижение автоматизированного владения этими навыками в письменной и устной речи.

*Содержание:*

#### *1. Лексика:*

1. Путешествия, поездки.
2. Деньги.

#### *2. Грамматика:*

1. Указательные местоимения (les pronoms démonstratifs);
2. Повторение употребления артиклей (les articles différents);
3. Сослагательное наклонение -Le Subjonctif présent ( случаи употребления);
4. Местоимение -Le pronom Y.

#### *3. Практическая отработка:*

- организация дискуссии по теме занятия
- проверка выполнения домашнего задания по грамматическому и лексическому материалу: тренировочных упражнений на иностранном языке;
- проверка выполнения домашнего задания по лексике: усвоения новых выражений и тем, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;
- проверка письменных и устных докладов и сообщений;
- презентация творческих работ, в т.ч. проверка компьютерных презентаций;
- решение задач, обучающих тестов.

#### *4. Задания для СР:* Тема 3 и 4. Тексты, упражнения.

#### **Задания для самостоятельной работы**

2. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.  
(*Задания:* ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания на русский язык и найдите, где они используются в тексте; переведите слова и словосочетания на французский язык и используйте их в предложениях; используя текст, докажите следующее; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; закончите предложения, используя текст; используя данные слова, перескажите текст; найдите в тексте предложения по темам; отметьте, верно ли высказывание; вставьте недостающее слово; выберите из нескольких вариантов правильный; подберите к словам из левой колонки слова из правой.)
2. подготовка домашнего задания по лексике: заучивание новых выражений, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;
3. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;
4. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;
5. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;
6. решение задач, обучающих тестов.

### **Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию**

При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ.

Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

## **Раздел 1. Повседневная жизнь во Франции.**

### **Тема 5. Франция (географическое положение).**

#### **Практическое занятие** (формы обучения – очная, очно-заочная)

Задания практического занятия по теме.

*Цель задания:* изучение лексического и грамматического материала.

*Задача лексического аспекта* дисциплины – формирование навыка говорения и диалогического высказывания в рамках изученного лексического материала.

*Задача грамматического аспекта* дисциплины – выработка рецептивных и продуктивных навыков владения грамматикой современного иностранного языка и достижение автоматизированного владения этими навыками в письменной и устной речи.

*Содержание:*

1. *Лексика:*

1. Франция (географическое положение).

2. *Грамматика:*

1. Указательные местоимения (les pronoms possessifs);

2. Повторение употребления артиклей (les articles differents);

3. Сослагательное наклонение-Le Subjonctif passé( случаи употребления);

4. Место местоимений ( в различных предложениях).

3. *Практическая отработка:*

- организация дискуссии по теме занятия

- проверка выполнения домашнего задания по грамматическому и лексическому материалу: тренировочных упражнений на иностранном языке;

- проверка выполнения домашнего задания по лексике: усвоения новых выражений и тем, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;

- проверка письменных и устных докладов и сообщений;

- презентация творческих работ, в т.ч. проверка компьютерных презентаций;

- решение задач, обучающих тестов.

4. *Задания для СР:* Тема 5. Тексты, упражнения.

### **Задания для самостоятельной работы**

3. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.

(*Задания:* ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания на русский язык и найдите, где они используются в тексте; переведите слова и словосочетания на французский язык и используйте их в предложениях; используя текст, докажите следующее; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; закончите предложения, используя текст; используя данные слова, перескажите текст; найдите в тексте предложения по темам; отметьте, верно ли высказывание; вставьте недостающее слово; выберите из нескольких вариантов правильный; подберите к словам из левой колонки слова из правой.)

2. подготовка домашнего задания по лексике: заучивание новых выражений, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;

3. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;

4. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;

5. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;

6. решение задач, обучающих тестов.

### **Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы**



## **и подготовке к практическому занятию**

При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ.

Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

## **Раздел 2. Экономика Франции и культурное наследие.**

### **Тема 1. Париж – столица Франции.**

### **Тема 2. Города Франции.**

#### **Практическое занятие**

(формы обучения – очная, очно-заочная)

Задания практического занятия по теме.

*Цель задания:* изучение лексического и грамматического материала.

*Задача лексического аспекта* дисциплины – формирование навыка говорения и диалогического высказывания в рамках изученного лексического материала.

*Задача грамматического аспекта* дисциплины – выработка рецептивных и продуктивных навыков владения грамматикой современного иностранного языка и достижение автоматизированного владения этими навыками в письменной и устной речи.

*Содержание:*

#### *1. Лексика:*

1. Париж – столица Франции.
2. Города Франции.

#### *2. Грамматика:*

1. Простые относительные местоимения (les pronoms relatifs simples);
2. Повторение употребления артиклей (les articles differents);
3. Сослагательное наклонение-Le Subjonctif (случаи употребления в отдельном предложении);
4. Сослагательное наклонение-Le Subjonctif (случаи употребления с союзами/

#### *3. Практическая отработка:*

- организация дискуссии по теме занятия

- проверка выполнения домашнего задания по грамматическому и лексическому материалу: тренировочных упражнений на иностранном языке;
- проверка выполнения домашнего задания по лексике: усвоения новых выражений и тем, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;
- проверка письменных и устных докладов и сообщений;
- презентация творческих работ, в т.ч. проверка компьютерных презентаций;
- решение задач, обучающих тестов.

4. *Задания для СР:* Темы 1 и 2. Тексты, упражнения.

#### **Задания для самостоятельной работы**

4. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.  
(*Задания:* ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания на русский язык и найдите, где они используются в тексте; переведите слова и словосочетания на французский язык и используйте их в предложениях; используя текст, докажите следующее; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; закончите предложения, используя текст; используя данные слова, перескажите текст; найдите в тексте предложения по темам; отметьте, верно ли высказывание; вставьте недостающее слово; выберите из нескольких вариантов правильный; подберите к словам из левой колонки слова из правой.)
2. подготовка домашнего задания по лексике: заучивание новых выражений, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;
3. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;
4. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;
5. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;
6. решение задач, обучающих тестов.

#### **Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию**

При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ.

Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

**Тема 3. Французская кухня.**

**Тема 4. Французская семья-традиции.**

**Тема 5. Туризм во Франции.**

### **Практическое занятие**

(формы обучения – очная, очно-заочная)

Задания практического занятия по теме.

*Цель задания:* изучение лексического и грамматического материала.

*Задача лексического аспекта* дисциплины – формирование навыка говорения и диалогического высказывания в рамках изученного лексического материала.

*Задача грамматического аспекта* дисциплины – выработка рецептивных и продуктивных навыков владения грамматикой современного иностранного языка и достижение автоматизированного владения этими навыками в письменной и устной речи.

*Содержание:*

*1. Лексика:*

3. Французская кухня.
4. Французская семья - традиции.
5. Туризм во Франции.

*2. Грамматика:*

1. Неопределенные прилагательные и местоимения (les adjectifs et les pronoms indéfinis);
2. Безличные формы глагола (les formes impersonnelles des verbes);
3. Будущее предшествующее (Le Futur antérieur);
4. Условное наклонение- (Le Conditionnel).
5. Инфинитивный оборот (La proposition infinitive).

*3. Практическая отработка:)*

- организация дискуссии по теме занятия
- проверка выполнения домашнего задания по грамматическому и лексическому материалу: тренировочных упражнений на иностранном языке;
- проверка выполнения домашнего задания по лексике: усвоения новых выражений и тем, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;
- проверка письменных и устных докладов и сообщений;
- презентация творческих работ, в т.ч. проверка компьютерных презентаций;
- решение задач, обучающих тестов.

*4. Задания для СР:* Темы 3 и 4. Тексты, упражнения.

### **Задания для самостоятельной работы**

5. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.

*(Задания: ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания на русский язык и найдите, где они используются в тексте; переведите слова и словосочетания на французский язык и используйте их в предложениях; используя текст, докажите следующее; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; закончите предложения, используя текст; используя данные слова, перескажите текст; найдите в тексте предложения по темам; отметьте, верно ли высказывание; вставьте недостающее слово; выберите из нескольких вариантов правильный; подберите к словам из левой колонки слова из правой.)*

2. подготовка домашнего задания по лексике: заучивание новых выражений, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;
3. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;
4. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;
5. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;
6. решение задач, обучающих тестов.

### **Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию**

При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ.

Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

**Тема 6. Экология во Франции.**

**Тема 7. Экономика Франции.**

### **Практическое занятие**

(формы обучения – очная, очно-заочная)

Задания практического занятия по теме.

*Цель задания:* изучение лексического и грамматического материала.

*Задача лексического аспекта* дисциплины – формирование навыка говорения и диалогического высказывания в рамках изученного лексического материала.

*Задача грамматического аспекта* дисциплины – выработка рецептивных и продуктивных навыков владения грамматикой современного ино-

странного языка и достижение автоматизированного владения этими навыками в письменной и устной речи.

*Содержание:*

1. *Лексика:*

6. Экология во Франции.

7. Экономика Франции.

2. *Грамматика:*

1. Особенности спряжения некоторых глаголов 3-й группы;

2. Косвенная речь (Discours indirect);

3. Условное наклонение (Le Conditionnel présent - в отдельном предложении и газетной лексике);

4. Условное наклонение-Le Conditionnel passé (прошедшее время).

3. *Практическая отработка:*

- организация дискуссии по теме занятия

- проверка выполнения домашнего задания по грамматическому и лексическому материалу: тренировочных упражнений на иностранном языке;

- проверка выполнения домашнего задания по лексике: усвоения новых выражений и тем, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;

- проверка письменных и устных докладов и сообщений;

- презентация творческих работ, в т.ч. проверка компьютерных презентаций;

- решение задач, обучающих тестов.

4. *Задания для СР:* Темы 6 и 7. Тексты, упражнения.

**Задания для самостоятельной работы**

6. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.

(*Задания:* ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания на русский язык и найдите, где они используются в тексте; переведите слова и словосочетания на французский язык и используйте их в предложениях; используя текст, докажите следующее; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; закончите предложения, используя текст; используя данные слова, перескажите текст; найдите в тексте предложения по темам; отметьте, верно ли высказывание; вставьте недостающее слово; выберите из нескольких вариантов правильный; подберите к словам из левой колонки слова из правой.)

2. подготовка домашнего задания по лексике: заучивание новых выражений, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;

3. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;

4. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;

5. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;

6. решение задач, обучающих тестов.

**Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы**

### **и подготовке к практическому занятию**

При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ.

Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

### **Раздел 3. Французское общество**

**Тема 1. Проблемы французского общества.**

**Тема 2. Проблемы французской молодежи.**

### **Практическое занятие**

(формы обучения – очная, очно-заочная)

Задания практического занятия по теме.

*Цель задания:* изучение лексического и грамматического материала.

*Задача лексического аспекта* дисциплины – формирование навыка говорения и диалогического высказывания в рамках изученного лексического материала.

*Задача грамматического аспекта* дисциплины – выработка рецептивных и продуктивных навыков владения грамматикой современного иностранного языка и достижение автоматизированного владения этими навыками в письменной и устной речи.

*Содержание:*

#### *1. Лексика:*

1. Проблемы французского общества.

2. Проблемы французской молодежи.

#### *2. Грамматика:*

1. Казуативный оборот;

2. Косвенная речь в сочетании с условным наклонением (Discours indirect + Le Conditionnel );

3. Письменная речь – Le passé simple.

#### *3. Практическая отработка:*

- организация дискуссии по теме занятия

- проверка выполнения домашнего задания по грамматическому и лексическому материалу: тренировочных упражнений на иностранном языке;

- проверка выполнения домашнего задания по лексике: усвоения новых выражений и тем, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;
- проверка письменных и устных докладов и сообщений;
- презентация творческих работ, в т.ч. проверка компьютерных презентаций;
- решение задач, обучающих тестов.

4. *Задания для СР:* Темы 1 и 2. Тексты, упражнения.

### **Задания для самостоятельной работы**

7. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.  
(*Задания:* ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания на русский язык и найдите, где они используются в тексте; переведите слова и словосочетания на французский язык и используйте их в предложениях; используя текст, докажите следующее; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; закончите предложения, используя текст; используя данные слова, перескажите текст; найдите в тексте предложения по темам; отметьте, верно ли высказывание; вставьте недостающее слово; выберите из нескольких вариантов правильный; подберите к словам из левой колонки слова из правой.)
2. подготовка домашнего задания по лексике: заучивание новых выражений, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;
3. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;
4. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;
5. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;
6. решение задач, обучающих тестов.

### **Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию**

При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ.

Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

### Тема 3. Спорт во Франции.

### Тема 4. Французская мода.

## Практическое занятие (формы обучения – очная, очно-заочная)

Задания практического занятия по теме.

*Цель задания:* изучение лексического и грамматического материала.

*Задача лексического аспекта* дисциплины – формирование навыка говорения и диалогического высказывания в рамках изученного лексического материала.

*Задача грамматического аспекта* дисциплины – выработка рецептивных и продуктивных навыков владения грамматикой современного иностранного языка и достижение автоматизированного владения этими навыками в письменной и устной речи.

*Содержание:*

#### 1. Лексика:

3. Спорт во Франции.

4. Французская мода.

#### 2. Грамматика:

1. Ограничительный оборот (Locution réstrictive);

2. Безличные формы глагола) деепричастия- (Gérondif , Participe passé composé );

3. Особенности спряжения отдельных глаголов 3-й группы.

#### 3. Практическая отработка:

- организация дискуссии по теме занятия;
- проверка выполнения домашнего задания по грамматическому и лексическому материалу: тренировочных упражнений на иностранном языке;
- проверка выполнения домашнего задания по лексике: усвоения новых выражений и тем, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;
- проверка письменных и устных докладов и сообщений;
- презентация творческих работ, в т.ч. проверка компьютерных презентаций;
- решение задач, обучающих тестов.

#### 4. Задания для СР: Темы 3 и 4. Тексты, упражнения.

### Задания для самостоятельной работы

8. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.

*(Задания:* ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания на русский язык и найдите, где они используются в тексте; переведите слова и словосочетания на французский язык и используйте их в предложениях; используя текст, докажите следующее; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; закончите предложения, используя



текст; используя данные слова, перескажите текст; найдите в тексте предложения по темам; отметьте, верно ли высказывание; вставьте недостающее слово; выберите из нескольких вариантов правильный; подберите к словам из левой колонки слова из правой.)

2. подготовка домашнего задания по лексике: заучивание новых выражений, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;
3. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;
4. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;
5. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;
6. решение задач, обучающих тестов.

### **Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию**

При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ.

Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

**Тема 5. Образовательная система во Франции.**

**Тема 6. Здравоохранение во Франции.**

**Тема 7. Религия во Франции.**

### **Практическое занятие**

(формы обучения – очная, очно-заочная)

Задания практического занятия по теме.

*Цель задания:* изучение лексического и грамматического материала.

*Задача лексического аспекта* дисциплины – формирование навыка говорения и диалогического высказывания в рамках изученного лексического материала.

*Задача грамматического аспекта* дисциплины – выработка рецептивных и продуктивных навыков владения грамматикой современного иностранного языка и достижение автоматизированного владения этими навыками в письменной и устной речи.

*Содержание:*

### 1. Лексика:

5. Образовательная система во Франции.
6. Здравоохранение во Франции.
7. Религия во Франции.

### 2. Грамматика:

1. Сложные относительные местоимения (Les pronoms relatifs composés);
2. Participe passé composé в виде инфинитивного оборота;
3. Письменная речь (давно прошедшее – Passé antérieur) .

### 3. Практическая отработка:

- организация дискуссии по теме занятия;
- проверка выполнения домашнего задания по грамматическому и лексическому материалу: тренировочных упражнений на иностранном языке;
- проверка выполнения домашнего задания по лексике: усвоения новых выражений и тем, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;
- проверка письменных и устных докладов и сообщений;
- презентация творческих работ, в т.ч. проверка компьютерных презентаций;
- решение задач, обучающих тестов.

### 4. Задания для СР: Темы 5, 6, 7. Тексты, упражнения.

#### **Задания для самостоятельной работы**

9. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.  
(Задания: ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания на русский язык и найдите, где они используются в тексте; переведите слова и словосочетания на французский язык и используйте их в предложениях; используя текст, докажите следующее; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; закончите предложения, используя текст; используя данные слова, перескажите текст; найдите в тексте предложения по темам; отметьте, верно ли высказывание; вставьте недостающее слово; выберите из нескольких вариантов правильный; подберите к словам из левой колонки слова из правой.)
2. подготовка домашнего задания по лексике: заучивание новых выражений, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;
3. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;
4. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;
5. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;
6. решение задач, обучающих тестов.

#### **Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию**

При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по

каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ.

Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

#### **Раздел 4. Франция. Государственное устройство 5-й Республики.**

##### **Тема 1. Политическое устройство во Франции**

##### **Тема 2. Политические партии во Франции**

##### **Тема 3. Избирательная система во Франции**

#### **Практическое занятие**

(формы обучения – очная, очно-заочная)

Задания практического занятия по теме.

*Цель задания:* изучение лексического и грамматического материала.

*Задача лексического аспекта* дисциплины – формирование навыка говорения и диалогического высказывания в рамках изученного лексического материала.

*Задача грамматического аспекта* дисциплины – выработка рецептивных и продуктивных навыков владения грамматикой современного иностранного языка и достижение автоматизированного владения этими навыками в письменной и устной речи.

*Содержание:*

##### *1. Лексика:*

1. Политическое устройство во Франции.
2. Политические партии во Франции.
3. Избирательная система во Франции.

##### *2. Грамматика:*

1. Множественное число существительных (Le pluriel des noms);
2. Женский род отдельных существительных (Le féminin des noms);
3. Множественное число прилагательных (Le pluriel des adjectifs);
4. Синтаксис (простое предложение) (La proposition simple).

##### *3. Практическая отработка:*

- организация дискуссии по теме занятия;
- проверка выполнения домашнего задания по грамматическому и лексическому материалу: тренировочных упражнений на иностранном языке;

- проверка выполнения домашнего задания по лексике: усвоения новых выражений и тем, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;
- проверка письменных и устных докладов и сообщений;
- презентация творческих работ, в т.ч. проверка компьютерных презентаций;
- решение задач, обучающих тестов.

4. *Задания для СР:* Темы 1,2,3 Тексты, упражнения.

### **Задания для самостоятельной работы**

10. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.  
(*Задания:* ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания на русский язык и найдите, где они используются в тексте; переведите слова и словосочетания на французский язык и используйте их в предложениях; используя текст, докажите следующее; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; закончите предложения, используя текст; используя данные слова, перескажите текст; найдите в тексте предложения по темам; отметьте, верно ли высказывание; вставьте недостающее слово; выберите из нескольких вариантов правильный; подберите к словам из левой колонки слова из правой.)
2. подготовка домашнего задания по лексике: заучивание новых выражений, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;
3. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;
4. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;
5. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;
6. решение задач, обучающих тестов.

### **Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию**

При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ.

Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

## **Тема 4. Президент французской Республики.**

## **Практическое занятие** (формы обучения – очная, очно-заочная)

Задания практического занятия по теме.

*Цель задания:* изучение лексического и грамматического материала.

*Задача лексического аспекта* дисциплины – формирование навыка говорения и диалогического высказывания в рамках изученного лексического материала.

*Задача грамматического аспекта* дисциплины – выработка рецептивных и продуктивных навыков владения грамматикой современного иностранного языка и достижение автоматизированного владения этими навыками в письменной и устной речи.

*Содержание:*

### *1. Лексика:*

4. Президент французский Республики.

### *2. Грамматика:*

1. Синтаксис (сложное предложение, союзы) (La proposition composée et les conjonctions);

### *3. Практическая отработка:*

- организация дискуссии по теме занятия;
- проверка выполнения домашнего задания по грамматическому и лексическому материалу: тренировочных упражнений на иностранном языке;
- проверка выполнения домашнего задания по лексике: усвоения новых выражений и тем, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;
- проверка письменных и устных докладов и сообщений;
- презентация творческих работ, в т.ч. проверка компьютерных презентаций;
- решение задач, обучающих тестов.

4. *Задания для СР:* Темы 4. Тексты, упражнения.

### **Задания для самостоятельной работы**

11. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.

*(Задания:* ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания на русский язык и найдите, где они используются в тексте; переведите слова и словосочетания на французский язык и используйте их в предложениях; используя текст, докажите следующее; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; закончите предложения, используя текст; используя данные слова, перескажите текст; найдите в тексте предложения по темам; отметьте, верно ли высказывание; вставьте недостающее слово; выберите из нескольких вариантов правильный; подберите к словам из левой колонки слова из правой.)

2. подготовка домашнего задания по лексике: заучивание новых выражений, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;
3. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;
4. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;
5. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;
6. решение задач, обучающих тестов.

### **Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию**

При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ.

Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

### **Тема 5. Франция и Евросоюз.**

#### **Практическое занятие** (формы обучения – очная, очно-заочная)

Задания практического занятия по теме.

*Цель задания:* изучение лексического и грамматического материала.

*Задача лексического аспекта* дисциплины – формирование навыка говорения и диалогического высказывания в рамках изученного лексического материала.

*Задача грамматического аспекта* дисциплины – выработка рецептивных и продуктивных навыков владения грамматикой современного иностранного языка и достижение автоматизированного владения этими навыками в письменной и устной речи.

*Содержание:*

#### *1. Лексика:*

5. Франция и Евросоюз.

#### *2. Грамматика:*

1. Синтаксис (сложное предложение, придаточные предложения) (La proposition composée et les subordonnées);

#### *3. Практическая отработка:*

- организация дискуссии по теме занятия;

- проверка выполнения домашнего задания по грамматическому и лексическому материалу: тренировочных упражнений на иностранном языке;
- проверка выполнения домашнего задания по лексике: усвоения новых выражений и тем, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;
- проверка письменных и устных докладов и сообщений;
- презентация творческих работ, в т.ч. проверка компьютерных презентаций;
- решение задач, обучающих тестов.

#### 4. Задания для СР: Темы 5. Тексты, упражнения.

### **Задания для самостоятельной работы**

12. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.  
(Задания: ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания на русский язык и найдите, где они используются в тексте; переведите слова и словосочетания на французский язык и используйте их в предложениях; используя текст, докажите следующее; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; закончите предложения, используя текст; используя данные слова, перескажите текст; найдите в тексте предложения по темам; отметьте, верно ли высказывание; вставьте недостающее слово; выберите из нескольких вариантов правильный; подберите к словам из левой колонки слова из правой.)
2. подготовка домашнего задания по лексике: заучивание новых выражений, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;
3. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;
4. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;
5. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;
6. решение задач, обучающих тестов.

### **Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию**

При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ.

Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

## 6. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

1. Положение об организации и проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов.
2. Положение о балльной системе оценки успеваемости обучающихся МАБиУ.
3. Руководство по оформлению рукописных учебных и научных работ, рукописей печатных изданий МАБиУ.
4. Методические указания по выполнению контрольных работ.
5. Положение о самостоятельной работе обучающихся в изданиях МАБиУ.
6. Презентационный материал.

## 7. МАТЕРИАЛЫ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

### 7.1. Показатели, критерии и шкалы оценивания компетенций

Оценка результатов обучения и уровня сформированности компетенций проводится в ходе мероприятий текущего контроля и промежуточной аттестации с использованием фондов оценочных средств и с применением балльной системы оценки успеваемости обучающихся.

Порядок проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации осуществляется в соответствии с локальным нормативным актом Академии.

Контроль самостоятельной работы (КСР) – вид контактной внеаудиторной работы обучающихся по образовательной программе. КСР по очной и очно-заочной формам обучения осуществляется преподавателем в форме тестирования по изученным темам.

Оценка КСР выставляется по пятибалльной шкале оценивания и может учитываться при аттестации обучающихся по дисциплине в период зачетно-экзаменационной сессии.

Таблица 4.1

Соотношение показателей и критериев оценивания компетенций  
со шкалой оценивания  
(форма промежуточной аттестации – зачёт, экзамен)

Код оцениваемой компетенции	Индикатор достижения компетенций	Показатель оценивания <i>Что делает обучающийся (какие действия способен выполнить), подтверждая</i>	Шкалы оценивания уровня сформированности компетенций/элементов компетенций			
			Уровни освоения	Критерии оценивания <i>(как с каким качеством) выполняет</i>	Оценка	Баллы



		<i>освоения компетенции</i>		<i>ся действие</i>		
<b>ОПК-1</b>	<b>ОПК-1.1.</b>	<p>Знать:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики;</li> <li>современные проблемы языкознания;</li> <li>лингвистические методы и методы междисциплинарных исследований языка.</li> </ol> <p>Уметь:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>свободно оперировать лингвистическими терминами и понятиями, использовать их в изучении иностранных языков и в переводческой практике;</li> <li>использовать полученные знания в профессиональной деятельности;</li> <li>соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.</li> </ol> <p>Владеть:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах;</li> <li>методами анализа языковых единиц любого уровня.</li> </ol>	<b>Высокий</b>	<p>Показывает полные и глубокие <b>знания</b>, логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний</p> <p><b>Умеет</b> применять полученные знания для решения практических задач, способен предложить альтернативные решения анализируемых проблем, формулировать выводы</p> <p><b>Владеет</b> навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p>	<b>отлично</b>	90-100 баллов
		Знать:	<b>Повы-</b>	Показывает глубокие <b>знания</b> , грамотно	<b>хорошо</b>	70-89

		<p>1. структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики;</p> <p>2. современные проблемы языкознания;</p> <p>3. лингвистические методы и методы междисциплинарных исследований языка.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. свободно оперировать лингвистическими терминами и понятиями, использовать их в изучении иностранных языков и в переводческой практике;</p> <p>2. использовать полученные знания в профессиональной деятельности;</p> <p>3. соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах;</p> <p>2. методами анализа языковых единиц любого уровня.</p>	<b>шенный</b>	<p>излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности</p> <p><b>Умеет</b> применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем</p> <p><b>Владет</b> навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p>		баллов
		<p>Знать:</p> <p>1. структуру языкознания, основные понятия</p>	<b>Пороговый</b>	<p>Показывает достаточные, но не глубокие <b>знания</b>, при ответе не допускает грубых ошибок или</p>	<b>удовлетворительно</b>	60-69 баллов

		<p>тия и категории лингвистики;</p> <p>2. современные проблемы языкознания;</p> <p>3. лингвистические методы и методы междисциплинарных исследований языка.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. свободно оперировать лингвистическими терминами и понятиями, использовать их в изучении иностранных языков и в переводческой практике;</p> <p>2. использовать полученные знания в профессиональной деятельности;</p> <p>3. соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах;</p> <p>2. методами анализа языковых единиц любого уровня.</p>		<p>противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы</p> <p>В <b>умении</b> решения практических задач возникают затруднения</p> <p>Показывает слабые <b>навыки</b>, необходимые для профессиональной деятельности</p>		
		<p>Знать:</p> <p>1. структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики;</p> <p>2. современные</p>	<p><b>Не сформированы</b></p>	<p>Показывает недостаточные <b>знания</b>, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, не правильно отвечает</p>	<p><b>неудовлетворительно</b></p>	<p>менее 60 баллов</p>

		<p>проблемы языкознания;</p> <p>3. лингвистические методы и методы междисциплинарных исследований языка.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. свободно оперировать лингвистическими терминами и понятиями, использовать их в изучении иностранных языков и в переводческой практике;</p> <p>2. использовать полученные знания в профессиональной деятельности;</p> <p>3. соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах;</p> <p>2. методами анализа языковых единиц любого уровня.</p>		<p>на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом</p> <p>Не умеет решать практические задачи</p> <p>Отсутствие <b>навыков</b>, необходимых для профессиональной деятельности</p>		
	<b>ОПК-1.2.</b>	<p>Знать:</p> <p>1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка;</p> <p>2. классифика-</p>	<b>Высокий</b>	<p>Показывает полные и глубокие <b>знания</b>, логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний</p>	<b>отлично</b>	90-100 баллов

		<p>цию языков с использованием различных оснований.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.</p>		<p><b>Умеет</b> применять полученные знания для решения практических задач, способен предложить альтернативные решения анализируемых проблем, формулировать выводы</p> <p><b>Владеет</b> навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p>		
		<p>Знать:</p> <p>1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка;</p> <p>2. классификацию языков с использованием различных оснований.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. использовать методы дифференциации социальных и тер-</p>	<p><b>Повышенный</b></p>	<p>Показывает глубокие знания, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности</p> <p><b>Умеет</b> применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем</p> <p><b>Владеет</b> навыками, необходимыми для</p>	<p><b>хорошо</b></p>	<p>70-89 баллов</p>

		<p>риториальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.</p>		<p>профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p>		
		<p>Знать:</p> <p>1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка;</p> <p>2. классификацию языков с использованием различных оснований.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления</p>	<p><b>Пороговый</b></p>	<p>Показывает достаточные, но не глубокие <b>знания</b>, при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы</p> <p>В <b>умении</b> решения практических задач возникают затруднения</p> <p>Показывает слабые <b>навыки</b>, необходимые для профессиональной деятельности</p>	<p><b>удовлетворительно</b></p>	<p>60-69 баллов</p>

		<p>языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка;</p> <p>2. классификацию языков с использованием различных оснований.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. методами сравнения языковой картины</p>	<b>Не сформированы</b>	<p>Показывает недостаточные знания, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом</p> <p>Не умеет решать практические задачи</p> <p>Отсутствие навыков, необходимых для профессиональной деятельности</p>	<b>неудовлетворительно</b>	менее 60 баллов

		мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.				
	<b>ОПК-1.3.</b>	<p>Знать:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. лексические, грамматические и стилистические характеристики текстов, принадлежащих к разным жанрам в изучаемой паре языков;</li> <li>2. структурные, смысловые и коммуникативные особенности переводимого текста.</li> </ol> <p>Уметь:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. адекватно реагировать на речевое сообщение, понимать намерение автора (собеседника);</li> <li>2. выбирать и адекватно употреблять лексические единицы и грамматические конструкции в зависимости от регистра коммуникативных намерений (информирование, аргументирование и т.д.).</li> </ol> <p>Владеть:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. техникой устной речи (произношение, дикция, темп, навык сохранения линейности речи).</li> </ol>	<b>Высокий</b>	<p>Показывает полные и глубокие <b>знания</b>, логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний</p> <p><b>Умеет</b> применять полученные знания для решения практических задач, способен предложить альтернативные решения анализируемых проблем, формулировать выводы</p> <p><b>Владеет</b> навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p>	<b>отлично</b>	90-100 баллов



		2. навыком ведения дискуссий по проблемам изучаемого курса.				
		<p>Знать:</p> <p>1. лексические, грамматические и стилистические характеристики текстов, принадлежащих к разным жанрам в изучаемой паре языков;</p> <p>2. структурные, смысловые и коммуникативные особенности переводимого текста.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. адекватно реагировать на речевое сообщение, понимать намерение автора (собеседника);</p> <p>2. выбирать и адекватно употреблять лексические единицы и грамматические конструкции в зависимости от регистра коммуникативных намерений (информирование, аргументирование и т.д.).</p> <p>Владеть:</p> <p>1. техникой устной речи (произношение, дикция, темп, навык сохранения линейности речи).</p> <p>2. навыком ведения дискуссий по проблемам</p>	<b>Повышенный</b>	<p>Показывает глубокие знания, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности</p> <p><b>Умеет</b> применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем</p> <p><b>Владеет</b> навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p>	<b>хорошо</b>	70-89 баллов

		изучаемого курса.				
		<p>Знать:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>лексические, грамматические и стилистические характеристики текстов, принадлежащих к разным жанрам в изучаемой паре языков;</li> <li>структурные, смысловые и коммуникативные особенности переводимого текста.</li> </ol> <p>Уметь:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>адекватно реагировать на речевое сообщение, понимать намерение автора (собеседника);</li> <li>выбирать и адекватно употреблять лексические единицы и грамматические конструкции в зависимости от регистра коммуникативных намерений (информирование, аргументирование и т.д.).</li> </ol> <p>Владеть:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>техникой устной речи (произношение, дикция, темп, навык сохранения линейности речи).</li> <li>навыком ведения дискуссий по проблемам изучаемого курса.</li> </ol>	<b>Пороговый</b>	<p>Показывает достаточные, но не глубокие <b>знания</b>, при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы</p> <p>В <b>умении</b> решения практических задач возникают затруднения</p> <p>Показывает слабые <b>навыки</b>, необходимые для профессиональной деятельности</p>	<b>удовлетворительно</b>	60-69 баллов

		<p>Знать:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>лексические, грамматические и стилистические характеристики текстов, принадлежащих к разным жанрам в изучаемой паре языков;</li> <li>структурные, смысловые и коммуникативные особенности переводимого текста.</li> </ol> <p>Уметь:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>адекватно реагировать на речевое сообщение, понимать намерение автора (собеседника);</li> <li>выбирать и адекватно употреблять лексические единицы и грамматические конструкции в зависимости от регистра коммуникативных намерений (информирование, аргументирование и т.д.).</li> </ol> <p>Владеть:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>техникой устной речи (произношение, дикция, темп, навык сохранения линейности речи).</li> <li>навыком ведения дискуссий по проблемам изучаемого курса.</li> </ol>	<b>Не сформированы</b>	<p>Показывает недостаточные <b>знания</b>, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом</p> <p>Не <b>умеет</b> решать практические задачи</p> <p>Отсутствие <b>навыков</b>, необходимых для профессиональной деятельности</p>	<b>неудовлетворительно</b>	менее 60 баллов
--	--	--	------------------------	---	----------------------------	-----------------------

ПК-1	ПК-1.1.	<p><b>Знать:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. правила этикета, принятые в родной и иноязычных культурах;</li> <li>2. историко-культурные и географические достопримечательности региона.</li> </ol> <p><b>Уметь:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. использовать формулы речевого этикета, соответствующие коммуникативной ситуации;</li> <li>2. использовать принятые нормы поведения и национального этикета;</li> <li>3. ситуативно применять знания культурно-коммуникативных особенностей, позволяющих преодолеть влияние стереотипов во время контакта с представителями различных культур;</li> <li>4. распознавать и использовать экстралингвистическую информацию.</li> </ol> <p><b>Владеть:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. международным этикетом и правилами по-</li> </ol>	Высокий	<p>Показывает полные и глубокие <b>знания</b>, логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний</p> <p><b>Умеет</b> применять полученные знания для решения практических задач, способен предложить альтернативные решения анализируемых проблем, формулировать выводы</p> <p><b>Владеет</b> навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p>	отлично	90-100 баллов
------	---------	---	---------	---	---------	---------------

		<p>ведения переводчика в различных ситуациях устного перевода;</p> <p>2. навыком применения знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знаний о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах.</p>				
		<p><b>Знать:</b></p> <p>1. правила этикета, принятые в родной и иноязычных культурах;</p> <p>2. историко-культурные и географические достопримечательности региона.</p> <p><b>Уметь:</b></p> <p>1. использовать формулы речевого этикета, соответствующие коммуникативной ситуации;</p> <p>2. использовать принятые нормы поведения и национального этикета;</p> <p>3. ситуативно применять</p>	<b>Повышенный</b>	<p>Показывает глубокие знания, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности</p> <p><b>Умеет</b> применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем</p> <p><b>Владеет</b> навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p>	<b>хорошо</b>	70-89 баллов

		<p>знания культурно-коммуникативных особенностей, позволяющих преодолеть влияние стереотипов во время контакта с представителями различных культур;</p> <p>4. распознавать и использовать экстралингвистическую информацию.</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>1. международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода;</p> <p>2. навыком применения знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знаний о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах.</p>				
		<p><b>Знать:</b></p> <p>1. правила этикета, принятые в родной и иноязычных культурах;</p>	<b>Пороговый</b>	Показывает достаточные, но не глубокие <b>знания</b> , при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует	<b>удовлетворительно</b>	60-69 баллов

		<p>2. историко-культурные и географические достопримечательности региона.</p> <p><b>Уметь:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. использовать формулы речевого этикета, соответствующие коммуникативной ситуации;</li> <li>2. использовать принятые нормы поведения и национального этикета;</li> <li>3. ситуативно применять знания культурно-коммуникативных особенностей, позволяющих преодолеть влияние стереотипов во время контакта с представителями различных культур;</li> <li>4. распознавать и использовать экстралингвистическую информацию.</li> </ol> <p><b>Владеть:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода;</li> <li>2. навыком применения знаний</li> </ol>		<p>должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы</p> <p><b>В умении</b> решения практических задач возникают затруднения</p> <p>Показывает слабые <b>навыки</b>, необходимые для профессиональной деятельности</p>		
--	--	--	--	--	--	--

		<p>в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знаний о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах.</p>				
		<p><b>Знать:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. правила этикета, принятые в родной и иноязычных культурах;</li> <li>2. историко-культурные и географические достопримечательности региона.</li> </ol> <p><b>Уметь:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. использовать формулы речевого этикета, соответствующие коммуникативной ситуации;</li> <li>2. использовать принятые нормы поведения и национального этикета;</li> <li>3. ситуативно применять знания культурно-коммуникативных особенностей, позволяющих преодолеть</li> </ol>	<b>Не сформированы</b>	<p>Показывает недостаточные <b>знания</b>, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом</p> <p>Не <b>умеет</b> решать практические задачи</p> <p>Отсутствие <b>навыков</b>, необходимых для профессиональной деятельности</p>	<b>неудовлетворительно</b>	менее 60 баллов



		<p>влияние стереотипов во время контакта с представителями различных культур;</p> <p>4. распознавать и использовать экстралингвистическую информацию.</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>1. международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода;</p> <p>2. навыком применения знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знаний о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах.</p>				
	<b>ПК-1.2.</b>	<p><b>Знать:</b></p> <p>1. методику самостоятельного осуществления ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях, включая электронные базы данных;</p>	<b>Высокий</b>	<p>Показывает полные и глубокие <b>знания</b>, логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний</p> <p><b>Умеет</b> применять полученные знания для решения практических задач, спосо-</p>	<b>отлично</b>	90-100 баллов

		<p>2. онлайн-сервисы и программы для автоматического и автоматизированного перевода;</p> <p>3. алгоритм сбора информации о предстоящем мероприятии и условиях осуществления перевода.</p> <p><b>Уметь:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями,</li> <li>2. осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий.</li> </ol> <p><b>Владеть:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. навыком внедрения в предметную область перевода на основе поиска профессиональной информации в источниках;</li> <li>2. стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке.</li> </ol>		<p>бен предложить альтернативные решения анализируемых проблем, формулировать выводы</p> <p><b>Владеет</b> навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p>		
--	--	--	--	--	--	--

		<p><b>Знать:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. методику самостоятельного осуществления ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях, включая электронные базы данных;</li> <li>2. онлайн-сервисы и программы для автоматического и автоматизированного перевода;</li> <li>3. алгоритм сбора информации о предстоящем мероприятии и условиях осуществления перевода.</li> </ol> <p><b>Уметь:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями,</li> <li>2. осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий.</li> </ol> <p><b>Владеть:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. навыком внедрения в предметную об-</li> </ol>	<p><b>Повышенный</b></p>	<p>Показывает глубокие <b>знания</b>, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности</p> <p><b>Умеет</b> применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем</p> <p><b>Владет</b> навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p>	<p><b>хорошо</b></p>	<p>70-89 баллов</p>
--	--	--	--------------------------	--	----------------------	---------------------

		<p>ласть перевода на основе поиска профессиональной информации в источниках;</p> <p>2. стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке.</p>				
		<p><b>Знать:</b></p> <p>1. методику самостоятельного осуществления ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях, включая электронные базы данных;</p> <p>2. онлайн-сервисы и программы для автоматического и автоматизированного перевода;</p> <p>3. алгоритм сбора информации о предстоящем мероприятии и условиях осуществления перевода.</p> <p><b>Уметь:</b></p> <p>1. работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями,</p> <p>2. осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных ис-</p>	<b>Пороговый</b>	<p>Показывает достаточные, но не глубокие <b>знания</b>, при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы</p> <p>В <b>умении</b> решения практических задач возникают затруднения</p> <p>Показывает слабые <b>навыки</b>, необходимые для профессиональной деятельности</p>	<b>удовлетворительно</b>	60-69 баллов

		<p>точников и баз данных, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий.</p> <p><b>Владеть:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. навыком внедрения в предметную область перевода на основе поиска профессиональной информации в источниках;</li> <li>2. стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке.</li> </ol>				
		<p><b>Знать:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. методику самостоятельного осуществления ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях, включая электронные базы данных;</li> <li>2. онлайн-сервисы и программы для автоматического и автоматизированного перевода;</li> <li>3. алгоритм сбора информации о предстоящем мероприятии и условиях осуществления</li> </ol>	<p><b>Не сформированы</b></p>	<p>Показывает недостаточные <b>знания</b>, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом</p> <p>Не <b>умеет</b> решать практические задачи</p> <p>Отсутствие <b>навыков</b>, необходимых для профессиональной деятельности</p>	<p><b>неудовлетворительно</b></p>	<p>менее 60 баллов</p>

		<p>перевода.</p> <p><b>Уметь:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями,</li> <li>2. осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий.</li> </ol> <p><b>Владеть:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. навыком внедрения в предметную область перевода на основе поиска профессиональной информации в источниках;</li> <li>2. стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке.</li> </ol>				
	<b>ПК-1.3.</b>	<p><b>Знать:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. правила орфографии на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, орфографии, нормы, пунктуации и стилистики;</li> </ol>	<b>Высокий</b>	<p>Показывает полные и глубокие <b>знания</b>, логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний</p> <p><b>Умеет</b> применять полученные знания для решения практи-</p>	<b>отлично</b>	90-100 баллов

		<p>2. основы делового общения;</p> <p>3. основы основ теории и практики перевода.</p> <p><b>Уметь:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи;</li> <li>2. распознавать экстралингвистическую информацию, а также невербальные средства общения (мика, жесты), принятые в иноязычных культурах;</li> <li>3. проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой;</li> <li>4. применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач.</li> </ol> <p><b>Владеть:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. устойчивыми навыками порождения речи на русском языке и иностран-</li> </ol>		<p>ческих задач, способен предложить альтернативные решения анализируемых проблем, формулировать выводы</p> <p><b>Владеет</b> навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p>		
--	--	--	--	---	--	--

		<p>ных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка;</p> <p>2. навыком осуществления устного перевода с одного языка на другой.</p>				
		<p><b>Знать:</b></p> <p>1. правила образования речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка;</p> <p>2. основы делового общения;</p> <p>3. основы особенностей теории и практики перевода.</p> <p><b>Уметь:</b></p> <p>1. воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи;</p> <p>2. распознавать экстралингвистическую информацию, а также невербальные средства общения (мика, жесты), принятые в иноязычных</p>	<b>Повышенный</b>	<p>Показывает глубокие знания, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности</p> <p><b>Умеет</b> применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем</p> <p><b>Владеет</b> навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p>	<b>хорошо</b>	70-89 баллов



		<p>культурах;</p> <p>3. проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой;</p> <p>4. применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач.</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>1. устойчивыми навыками порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка;</p> <p>2. навыком осуществления устного перевода с одного языка на другой.</p>				
		<p><b>Знать:</b></p> <p>1. правила порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка;</p> <p>2. основы делового общения;</p> <p>3. основы об-</p>	<b>Пороговый</b>	<p>Показывает достаточные, но не глубокие <b>знания</b>, при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы</p> <p><b>В умении</b> решения практических задач возникают за-</p>	<b>удовлетворительно</b>	60-69 баллов

		<p>дей теории и практики периода.</p> <p><b>Уметь:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи;</li> <li>распознавать экстралингвистическую информацию, а также невербальные средства общения (миимика, жесты), принятые в иноязычных культурах;</li> <li>проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой;</li> <li>применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач.</li> </ol> <p><b>Владеть:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>устойчивыми навыками порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической орга-</li> </ol>		<p>труднения</p> <p>Показывает слабые <b>навыки</b>, необходимые для профессиональной деятельности</p>		
--	--	--	--	--	--	--

		<p>низации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка;</p> <p>2. навыком осуществления устного перевода с одного языка на другой.</p>				
		<p><b>Знать:</b></p> <p>1. правила орфографии на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка;</p> <p>2. основы делового общения;</p> <p>3. основы идей теории и практики перевода.</p> <p><b>Уметь:</b></p> <p>1. воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи;</p> <p>2. распознавать экстралингвистическую информацию, а также невербальные средства общения (мика, жесты), принятые в иноязычных культурах;</p> <p>3. проявлять психологиче-</p>	<b>Не сформированы</b>	<p>Показывает недостаточные знания, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом</p> <p>Не умеет решать практические задачи</p> <p>Отсутствие навыков, необходимых для профессиональной деятельности</p>	<b>неудовлетворительно</b>	менее 60 баллов

		<p>скую устойчи- вость в слож- ных и экстре- мальных усло- виях, в том числе быстро переключаясь с одного рабоче- го языка на другой;</p> <p>4. применять знание двух иностранных языков для решения про- фессиональных задач.</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>1. устойчивыми навыками по- рождения речи на русском язы- ке и иностран- ных языках с учетом их фоне- тической орга- низации, сохра- нения темпа, нормы, узуса и стиля языка;</p> <p>2. навыком осу- ществления уст- ного перевода с одного языка на другой.</p>				
--	--	---	--	--	--	--

## 7.2. Примерный перечень вопросов для подготовки к экзамену /зачету

### Раздел 1. Повседневная жизнь во Франции.

**Темы 1- 5. Dans la rue** ( как ориентироваться в городе). **La nourriture** ( еда, кафе, рестораны ) , **Les magasins** ( магазины), **L argent** (деньги ) , **Le voyage** (путешествие), **La France** ( географическое положение Франции).

1. «Глаголы движения». Повторение прошедшего времени. Согласование времен.
2. Употребление частичного артикля. Повторение артиклей.
3. Пассивная форма глагола.
4. Употребление местоимения EN . Местоимение Y.

Указательные местоимения. Притяжательные местоимения.

5. Subjonctif présent – сослагательное наклонение (случаи употребления сослагательного. наклонения ). Место местоимений (прямое и косвенное дополнение).

## **Раздел 2. Экономика Франции и культурное наследие.**

**Тема 2.1-2.7 Paris – capitale de la France** ( Париж –столица Франции ), **Les villes de France** ( города Франции), **La cuisine française** ( французская кухня ), **De père en fils** ( французская семья-традиции ), **Le tourisme en France** ( туризм во Франции), **L'écologie en France** ( проблемы экологии во Франции), **L'économie de la France** ( экономика Франции).

1.Subjonctif – сослагательное наклонение (в отдельном предложении).

Subjonctif – сослагательное наклонение (союзы).

2.Простые относительные местоимения. Повторение местоимений (указательные, притяжательные, простые и сложные относительные).

Pronoms et adjectifs indefinis ( неопределенные прилагательные и местоимения).

3.Futur antérieur ( будущее предшествующее).Случаи использования.

4.Безличные формы глагола. Особенности спряжения отдельных глаголов 3-й групп.

5.Proposition infinitive ( инфинитивный оборот).

6.Conditionnel – условное наклонение ( использование условного наклонения в газетной лексике).

## **Раздел 3. Французское общество.**

**Темы 3.1-3.7. La société française** ( проблемы французского общества), **Les problèmes de la jeunesse** ( проблемы французской молодежи), **Le sport en France** ( спорт во Франции), **La mode en France** ( мода во Франции ), **L'enseignement en France** (обучение во Франции), **La santé en France** ( здравоохранение во Франции ), **La religion en France** ( религия во Франции).

1.Казуативный оборот.

2.Случаи отсутствия (опущения) артикля.

3.Discours indirect - косвенная речь с Concordance ( согласованием времен).

4.Locutions restrictives (ограничительный оборот).

5.Безличные формы глагола (деепричастия Gérondif, Participe passé composé).  
Безличные формы глагола (причастия).

6.Pronoms relatifs composés ( сложные относительные местоимения).

7.Письменная речь- Le Passé simple. Passé antérieur ( письменная речь – прошедшее предшествующее).

## Раздел 4. Франция. Государственное устройство 5-й республики.

**Тема 4.1- 4.5. Les institutions politiques en France** (политическое устройство во Франции), **Les partis politiques en France** (политические партии во Франции), **Les élections en France** (выборы во Франции), **Le Président de la République** (президент Франции), **La France et l'Union européen** (Франция и Евросоюз).

1. Особенности отд. существительных женского рода.

Множественное лицо существительных.

Женский род и множественное число прилагательных.

2. Синтаксис (простое предложение).

Синтаксис (придаточные предложения и союзы).

Синтаксис (сложное предложение и придаточные предложения).

Сложносочиненное и сложноподчиненные предложения.

### 7.3. Примерные практические (ситуационные) задания

#### Практическое задание.

1. Письменное изложение незнакомого текста на французском языке:

##### 1.1 La religion en France

La France - un Etat laïc (selon la Loi de séparation des Eglises et de l'Etat du 9/12/1905), mais au point de vue de la religion, c'est un pays multiconfessionnel; la religion la plus populaire (majoritaire) en France – le catholicisme. Le système législatif français défend la liberté de religion. Selon les sondages de 45 à 60 % de population sont des catholiques (les pratiquants ou croyants – c'est-à-dire, qui assistent à la messe chaque dimanche, mais leur quantité se diminue chaque année), de 6 à 8% sont des musulmans, environ 2% sont des protestants, environ 1% - ce sont des juifs, aussi que moins de 1% sont des orthodoxes ; les indifférents (les athéistes et les agnostiques) comportent de 28 à 35 %. Il y a aussi des bouddhistes et des hindouistes.

Depuis de nombreuses époques l'Eglise catholique toujours influençait la culture française, voilà pourquoi la plupart des fêtes françaises (ou les jours fériés) sont religieuses (certainement le Noël et la Pâque), 90% des écoles privées sont aussi catholiques. La religion catholique romaine est un marqueur identitaire pour beaucoup de Français face à la sécularisation et à l'expansion d'autres religions. Egalement presque toutes les curiosités françaises qui attirent un grand nombre des touristes sont liées de telle ou telle façon avec le christianisme (surtout le catholicisme français).

##### 1.2. Les institutions politiques de la V-e République

La forme politique de l'Etat français - c'est une république bourgeoise démocratique dotée d'institutions suivantes: législatives (Parlement composé de deux Chambres –Assemblée Nationale et Sénat) et exécutives (Président et le gouvernement avec le Premier ministre à sa tête). Selon la dernière Constitution de 1958 le pouvoir généralement est concentré entre les mains du président ayant pour but de renforcer le pouvoir exécutif et de limiter celui de législatif. On peut constater que la France sous la V-e République ni vraiment parlementaire, ni présidentielle, mais plutôt semi-présidentielle.

##### 1.3. Le Président de la République française

Le Président de la République est le chef de l'Etat français. Il est élu au suffrage universel direct ( au scrutin majoritaire à deux tours) pour 5 ans. Le Président de la République prend part au gouvernement, mais il n est pas responsable complètement devant le législatif. Ses fonctions principales sont:

- il dirige la diplomatie,
- il nomme le Premier ministre et les hauts fonctionnaires,
- il préside le Conseil des Ministres,
- il dirige le secteur réservé (l'armée, la sécurité nationale, la politique étrangère),
- il promulgue les lois adoptées par le Parlement,
- il peut dissoudre l'Assemblée nationale et fixer la date des nouvelles élections législatives.

Le Président de la République siège au palais de l'Elysée.

#### 1.4. Le premier ministre

Le premier ministre est nommé par Le Président de la République parmi les leaders du parti majoritaire de l'Assemblée Nationale. Ses fonctions principales sont:

- il présente au Président de la République pour adoption le cabinet des ministres,
- il dirige le travail du gouvernement,
- il présente à l'Assemblée Nationale le programme du gouvernement,
- il est responsable devant l'Assemblée Nationale.

Le premier ministre siège à l'Hotel de Matignon.

#### 1.5. L'Assemblée Nationale

C'est la Basse Chambre du Parlement français composée de 577 députés. Le Président de l'Assemblée Nationale est élu pour 5 ans. Les fonctions principales de l'AN sont:

- La discussion et l'adoption des lois,
- L'approbation du budget,
- Le contrôle de l'activité du gouvernement.

Les députés de l'AN peuvent exprimer la motion de censure au gouvernement. Dans le cadre de l'AN fonctionne 6 commissions. Le plan de travail de l'AN est discuté à la conférence des Présidents de ces commissions avec Le Président de l'Assemblée Nationale à sa tête. L'Assemblée Nationale siège au Palais-Bourbon.

#### 1.6. Le Sénat

C'est la Haute Chambre du Parlement français composée de 348 sénateurs. La structure du Sénat est celle de l'AN. Les fonctions principales du Sénat sont:

- Il propose, examine et vote les projets des lois,
- Il contrôle l'activité du gouvernement.
- Il discute et approuve les changements possibles dans la Constitution.

Le Sénat ne peut pas être dissous. Le Président du Sénat en cas de mort du Président de la République exerce ses fonctions du chef de l'Etat français. Le Sénat siège au Palais du Luxembourg.

## 2. Двусторонний (пофразовый) перевод текста (пример):

<p><b>La France et la Communauté (l'Union) Européenne</b></p> <p>L'Union Européenne c'est l'union politique, économique et financière de 27 états européens basée sur le Traité de Maastricht de 1992. Conçue d'abord comme Communauté économique selon <i>Le plan Schuman</i> en</p>	<p><b>Франция и Европейский Союз</b></p> <p>Европейский Союз - это политический, экономический и финансовый ( валютный) союз 27 европейских государств на базе Маастрихтского договора, принятого в 1992 году. Первоначально задуманный по плану Шуманна в 1951 году как экономический со-</p>
---	--

<p>1951, celle-ci a réunie 6 pays, surtout la France et l'Allemagne pour la coopération économique. . Successivement, cette union unie plusieurs pays européens en mettant en vigueur la monnaie unique – Euro- en 1999. Les institutions communautaires politiques et administratives de l'UE sont:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Le Parlement européen (siège à Strasbourg)</li> <li>- Le Conseil des ministres (siège à Bruxelles et à Luxembourg)</li> <li>- La Commission européenne (siège à Bruxelles)</li> <li>- Le Conseil européen</li> <li>- La Cour européenne (siège à Strasbourg)</li> </ul> <p>Les accords de Schengen entrés en vigueur en 1995 permettent aux habitants de l'UE de voyager, loger et s'embaucher dans le cadre de l'UE.</p>	<p>юз 6 государств, прежде всего Франции и Германии, данный союз постепенно объединил многие европейские страны и ввел единую европейскую валюту в 1999 году – евро. Основными политическими и экономическими институтами Евросоюза являются:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Европарламент (заседает в Страсбурге);</li> <li>- Совет министров Европы (заседает в Страсбурге и Люксембурге);</li> <li>- Еврокомиссия (заседает в Брюсселе);</li> <li>- Европейский Совет;</li> <li>- Европейский суд (заседает в Страсбурге).</li> </ul> <p>Согласно Шенгенских соглашений, вступивших в силу в 1995 году, они позволяют жителям Евросоюза свободно перемещаться, проживать или устраиваться на работу в любых странах Евросоюза.</p>
---	---

<p style="text-align: center;"><b>La santé en France</b></p> <p>La France reste l'un des pays les plus médicalisés de l'Europe et du monde. Les Français adorent aller chez le médecin, surtout chez le généraliste ou le certain spécialiste. Selon les sondages, ceux qui consultent le plus ce sont des femmes et des personnes du troisième âge. Certainement, leurs dépenses de santé sont parmi les plus élevées du monde et représentent 10% du budget des ménages, en moyenne environ 2000 € par an.</p> <p>Les Français consomment une grande quantité des médicaments, dont la plupart sont les somnifères et les antidépresseurs. Comme dans plusieurs pays développés, les maladies cardio-vasculaires et le cancer restent la première cause de mortalité parmi les Français. Mais grâce à la politique de prévention menée par les autorités du pays les morts sont diminuées de 40% depuis trente ans. Cette réussite est un paradoxe français ayant d'autres origines. Il s'agit surtout de la variété d'alimentation basée sur un régime méditerranéen (des fruits, des légumes, de l'huile d'olive), cela permet de rester en bonne santé.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Здравоохранение во Франции</b></p> <p>Франция является одной из самых развитых стран в Европе и мире, охваченной медицинскими услугами. Французы любят ходить по врачам, как к терапевтам, так и к различным специалистам. Согласно опросам, это, прежде всего, женщины и люди пожилого возраста. Траты французов на врачей – одни из самых высоких в мире и составляют около 10% заработка и в среднем около 2000 евро в год.</p> <p>Французы потребляют большое количество лекарств, главным образом, снотворные и антидепрессанты. Как и в большинстве развитых стран, во Франции главной причиной смертности остаются рак и сердечнососудистые заболевания. Но благодаря политике властей по предупреждению этих болезней, за последние 30 лет смертность от них уменьшилась на 40%. Этому феномену есть вполне определенное объяснение: это разнообразное питание, основанное на «средиземноморской диете», включающей в себя рыбу, морепродукты, овощи, фрукты, оливковое масло и т.п.</p>
--	--



### 3. Ответить на вопросы по представленному тексту:

#### **La chasse en France au Moyen Age**

[www.canalacademie.com](http://www.canalacademie.com)

Au Moyen Age tous: rois, nobles, bourgeois, paysans chassaient. Et chaque groupe social avait son type de chasse, surtout dépendant de sa richesse. De nombreux gravures et tableaux nous renseignent bien à ce sujet. Il y a également plusieurs oeuvres où on décrit : l'art de chasse, le droit de chasse, les délits de chasse, les techniques de chasse et bien les tenues de chasse.

En milieu aristocratique (ou seigneur), en celui de royal tous se devaient de chasser, c'était un vrai rituel. Ça fait partie de leurs fonctions. Et quand un roi n'aime pas chasser, cela pose un problème. En France, par exemple, Saint Louis n'aimait pas chasser; il avait une peur personnelle des animaux, mais il se forçait à le faire pour bien remplir son métier de roi. Au contraire, il y a eu d'autres rois comme son grand-père, Philippe Auguste, ou son petit fils, Philippe le Bel, qui ont été des chasseurs passionnés, vraiment enragés. Grâce à la chasse, grande passion de Louis XIII, on s'est vu l'apparition et la construction de Versailles par son fils, Louis XIV. Au fond, à cette époque-là, la première fonction de la chasse, surtout au milieu aristocratique, ce n'est pas la quête de gibier, c'est l'accomplissement d'un rituel, qui est pour la vénérie, particulièrement bruyant, c'est-à-dire, c'est de faire de bruit. Mais ça ne vaut pas tous les types de chasse, notamment, celle avec oiseau, la fauconnerie, par exemple, c'est une chasse extrêmement silencieuse. Alors, on peut distinguer les chasses nobles et celles des vilains. Dans la chasse à l'ours ou au singlier il faut, si possible, s'affronter l'animal physiquement (corps à corps), c'est plus noble et bien réputé dans le milieu de vrais chasseurs de Moyen Age.

1. Pourquoi la chasse jouait un rôle très important au Moyen Age?
2. Quels rois français adoraient la chasse et lesquels parmi eux la détestaient?
3. Quelle est la première fonction de la chasse à cette époque-là?
4. L'accès à la chasse était-il le même pour toutes les couches de la société française?
5. On distinguait quels types de chasse?

### 4. Составить краткую аннотацию к представленным текстам:

#### **1. Une petite histoire amusante du cimetière Père-Lachaise**

ParisZig-Zag.fr

Appelé cimetière de l'Est à son ouverture en mai 1804, le cimetière du Père - Lachaise porte le nom d'un prêtre jésuite, confesseur de Louis XIV pendant 34 ans, François d'Aix de la Chaise. Cet homme d'Église très apprécié de la population a longtemps vécu à l'emplacement de l'actuel cimetière, sur le domaine de Mont-Louis où les jésuites avaient pris l'habitude de se reposer. Un siècle après sa mort ce lieu est resté pendant des décennies connu comme « Le jardin du Père-Lachaise ».

À l'époque c'était le premier cimetière public de la ville, mais d'abord les Parisiens ont bien du mal à s'y habituer; loin du centre, le cimetière est situé dans un quartier pauvre, ses concessions sont trop chères... Mais pourtant tout avait été fait pour attirer les citoyens : l'aménagement du cimetière avait été confié à l'architecte Brongniart qui en avait fait un véritable *jardin à l'anglaise* pour les promenades bien agréables. Un vrai échec : en dix ans, seulement 2000 personnes accepteront d'y être enterrées. Pour arrêter le désastre, on décide alors de jouer le tout pour tout : en 1817 on y transfère solennellement les corps de deux personnalités aimées des Parisiens, *Molière et La Fontaine* ! Un coup de pub réussi ! Dix ans plus tard, 33000 personnes y étaient enterrées, ravies de pouvoir partager leur dernière demeure avec ces deux célébrités. Actuellement avec ses 44 hectares et son million de décedés surtout connus et célèbres, ce

cimetière est la plus importante nécropole parisienne. Et aujourd'hui ses rares places disponibles se vendent à prix d'or.

## 2. Les Chinois et le vin français

[www.canalacademie.com](http://www.canalacademie.com)

Les Chinois actuellement suivent à peu près ce qu'ont fait les Japonais il y a 30 et les Coréens, il y a 15 ans. C'est-à-dire que le vin devient une sorte de symbole de la mondialisation positive, de l'idée d'échanges de biens culturels et donc ils (les Chinois) se passionnent vivement par le vin, y compris celui de français. La Chine aujourd'hui est quatrième importeur mondial de vin français, surtout des Bordeaux. Ils en produisent beaucoup eux-mêmes. C'est le septième producteur de vin au monde et ils en consomment de plus en plus. Les chiffres restent modestes (un litre de vin par Chinois), mais en total par an ça fait quand même 1 milliard 200 millions de litres, chiffre impressionnant. Et surtout, il y a dans les grandes villes chinoises comme Shanghai, comme Pékin, comme Hongkong ou il y a des amateurs très éclairés. Également il y a des importateurs, il y a des bars à vins dans tous les hôtels. C'est une vraie passion pour le vin aujourd'hui.

Pour les Français le vin lie à la culture et l'identité. Pour des raisons qui sont en partie religieuses mais aussi esthétiques. Ils ont hérité de cela des civilisations de la Méditerranée, donc de la Grèce, de Rome, du christianisme et, puis c'est devenu vraiment le cœur de l'art de vivre en France. À première vue, le vin qui est à la mode en Chine, c'est une boisson exotique, mais il y a dans Confucius des passages qui concernent des boissons fermentées chinoises à la base de céréales: des vins de riz ou de sorgho. Depuis longtemps, pour les Français boire du vin – c'est une cérémonie, comme pour les Chinois – boire du thé.

## 3. La gastronomie française et Paul Bocuse.

[www.lyon-photos.com](http://www.lyon-photos.com)

Le repas gastronomique français il y a quelques années a été classé au patrimoine mondial de l'UNESCO. Pour tous les Français qui portent la gastronomie dans leur cœur, celle qui est devenue vraiment un élément essentiel de leur identité, de leur joie de vivre, du plaisir d'habiter en France, la gastronomie reste un élément majeur de culture française. Dans le domaine de la gastronomie française aujourd'hui il y a un problème: comment faire l'acte de s'alimenter moins ennuyeux et plus savoureux.

Celui qui a bien contribué à la prospérité et au développement de la gastronomie française était Paul Bocuse. Issu d'une famille de cuisiniers de père en fils depuis XVII<sup>e</sup> siècle, il a assuré la renommée mondiale de la cuisine française. Il apprend à faire le marché juste pendant la guerre, même il y a participé et blessé en Alsace, il est soigné à l'hôpital de campagne US. Puis de retour dans sa région à côté de Lyon il continue son apprentissage de l'art cuisinier. Bocuse obtient sa première étoile au Michelin en 1961, après qu'il transforme l'auberge de son père en restaurant très connu. La troisième étoile vient couronner l'énorme travail réalisé de ce coulinaire célèbre quatre ans plus tard. En 1975 il est décoré de la Légion d'Honneur par le Président de la République V.G. d'Estaing. En 1990 il crée son école de cuisine à Ecully, dans la banlieue de Lyon dans un magnifique château. Sous l'impulsion de Paul Bocuse les chefs cuisiniers du monde entier se retrouvent tous les deux ans à Lyon à l'occasion de *Bocuse d'Or*, la réunion des jeunes talents et des professionnels. Grâce à son fameux natif, qui est mort en 2018, Lyon est devenue une vraie capitale de gastronomie française et elle en reste à présent.

## 5. Тестовое задание по теме: « L'enseignement en France »

Notez si c est **vrai** ou **faux**:

1. L' école primaire se termine par l'examen
2. Les grands principes du système éducatif fr. se sont formés après la 2-me Guerre M.

3. Dans l'école maternelle il y a 2 sections
4. On passe le bac vers la fin du collège
5. L'Ecole Normale prépare des futurs ingénieurs
6. La Sorbonne est la plus ancienne Université de la France
7. On se prépare pour entrer aux Grandes Ecoles dans les lycées
8. L'orientation des élèves du collège au 3-me est primordial
9. Pour entrer aux Universités fr. il faut passer les concours difficiles
10. Le master I c'est la troisième année des études supérieures
11. Le jeudi est le jour férié pour les élèves
12. Les médecins font leurs études comme les autres étudiants
13. Le doctorat c'est la dernière année des études générales supérieures
14. Les cours des licences se tiennent souvent aux amphithéâtres
15. L'X reste toujours prestigieux comme l'établissement supérieur
16. Les écoles « mixtes » existent depuis le début du XX-me siècle en France
17. Les classes de l'école primaire et du collège se terminent vers 17 -17.30 h.
18. Les programmes éducatifs des écoles privées et des publiques se distinguent
19. Environ 25-30% des étudiants de la première année abandonnent les cours
20. Les élèves des lycées prof. peuvent continuer leurs études en passant le BAC technique

6. Тестовое задание по грамматике:

1. **Mettez les verbes au Subjonctif ( présent ou passé) ou à l' Indicatif :**

1. Il est dommage que vous (ne pas savoir) ou il habite.
2. Je t'aiderai dans cette affaire pour que tu (pouvoir) partir à 1 'heure.
3. Il est sûr que ce patient (tomber) malade de coronavirus.
4. Je ne crois pas que nous (avoir) beaucoup de temps pour nous reposer.
5. Le prof dit aux étudiants qu'ils (être) calmes pendant cet exam.
6. Elle espère que tout (aller) bien à l'épreuve.
7. Ma mère est indignée que l'acheteur la (tromper) pour 200 rb.
8. Le voleur nie qu'il ( voler) cet objet précieux bien qu' une personne le ( apercevoir).
9. Il est agréable que tout le monde ( venir) à ton anniversaire.
10. On lui a permis qu'il ( prendre) cette voiture pour week-end.
11. Elle tient à ce que ce vieillard (vouloir) voir ses anciens amis.
12. Il vaut mieux que ( ne pas pleuvoir) et que nous (faire) notre promenade.
13. Je pourrai le faire à condition que tu (laver) toute la vaisselle.
14. Il a peur que personne (ne pas comprendre) sa dernière phrase.
15. On a l'impression que ces gens (connaître) bien cet endroit.
16. Comment se fait-il qu'ils (manquer) leur avion et (rester) dans notre ville?
17. Ce monsieur sévère déteste qu'on lui toujours (contredire).
18. Il est souhaitable que vous (être) fiers de vos enfants.
19. Crie-lui qu'il (revenir) le plus vite possible!
20. Doutez-vous que nous (faire) vite ce travail compliqué?

2. **Faites la traduction avec les pronoms relatifs compliqués:**

1. Маленькая комната, посреди которой стоял круглый стол

2. Клиент, об интересах которого беспокоится его адвокат
3. Река, на берегу которой стоит средневековый замок
4. Документ, с помощью которого можно будет получить деньги в банке
5. Встреча, в ходе которой стороны обсудили текущие проблемы
6. Квартира, на двери которой висела медная табличка
7. Диван, на котором почти всю жизнь лежал И.И. Обломов
8. Актриса, на которую очень похожа моя сестра
9. Наследство, благодаря которому она сможет безбедно существовать
10. Приятное событие, о котором мы часто вспоминаем

### 7.5. Применение балльной системы для проведения мероприятий текущего контроля

Таблица 5.1

Применение балльной системы для проверки результатов обучения  
(очная форма обучения)

Номер Раздела\Темы	Формы текущего контроля студентов	Баллы по видам работ
Р.1 Тема 1-5	Опрос	10
	Тестирование	5
	Диспут	5
	Контрольная работа	5
	<b>Контрольная точка 1</b>	25
Р.2 Тема 1-7	Опрос	10
	Тестирование	5
	Диспут	5
	Контрольная работа	5
	<b>Контрольная точка 2</b>	25
Р.3.Тема 1-7	Опрос	10
	Тестирование	5
	Диспут	5
	Контрольная работа	5
	<b>Контрольная точка 3</b>	25
Р.4. Тема 1-5	Опрос	10
	Тестирование	5
	Контрольная работа	5

Номер Раздела\Темы	Формы текущего контроля студентов	Баллы по видам работ
	<i>Контрольная точка 4</i>	25

Выполнение всех видов текущего контроля в каждой контрольной точке осуществляется в комбинированном формате – в письменном и устном виде.

### **7.6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

#### **Планирование и организация времени, необходимого для изучения испанского языка.**

Важным условием успешного освоения испанского языка является создание студентом системы правильной организации труда, позволяющей распределить учебную нагрузку равномерно в соответствии с графиком образовательного процесса. Большую помощь в этом может оказать составление плана работы на семестр, месяц, неделю, день. Его наличие позволит подчинить свободное время целям учебы, трудиться более успешно и эффективно. С вечера всегда надо распределять работу на завтрашний день. В конце каждого дня целесообразно подвести итог работы: тщательно проверить, все ли выполнено по намеченному плану, не было ли каких-либо отступлений, а если были, по какой причине они произошли. Нужно осуществлять самоконтроль, который является необходимым условием успешной учебы. Если что-то осталось невыполненным, необходимо изыскать время для завершения этой части работы, не уменьшая объема недельного плана. Все задания к практическим занятиям, а также задания, вынесенные на самостоятельную работу, рекомендуется выполнять непосредственно после соответствующей темы лекционного курса, что способствует лучшему усвоению материала, позволяет своевременно выявить и устранить «пробелы» в знаниях, система-

тизировать ранее пройденный материал, на его основе приступить к овладению новыми знаниями и навыками.

Система университетского обучения основывается на рациональном сочетании нескольких видов учебных занятий (в первую очередь, практических занятий), работа на которых обладает определенной спецификой.

### **Подготовка к практическому занятию**

Подготовка к практическому занятию включает выполнение всех видов заданий, рекомендованных к каждому занятию, т. е. задания выполняются еще до занятия по соответствующей теме.

В ходе практических занятий необходимо вести конспектирование учебного материала, обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации. Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых делать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений.

Необходимо задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций. Целесообразно дорабатывать свой конспект, делая в нем соответствующие записи из литературы, рекомендованной преподавателем и предусмотренной учебной программой.

Практические занятия позволяют развивать у студентов творческое теоретическое мышление, умение самостоятельно изучать литературу, анализировать практику; учат четко формулировать мысль, вести дискуссию, то есть имеют исключительно важное значение в развитии самостоятельного мышления.

Самостоятельная работа студента является основным средством овладения учебным материалом во время, свободное от обязательных учебных занятий. Самостоятельная работа студента над усвоением учебного материала по

учебной дисциплине может выполняться в библиотеке университета, учебных кабинетах, компьютерных классах, а также в домашних условиях. Содержание самостоятельной работы студента определяется учебной программой дисциплины, методическими материалами, заданиями и указаниями преподавателя. Можно дополнить список использованной литературы современными источниками, не представленными в списке рекомендованной литературы.

**Самостоятельная работа** может осуществляться в аудиторной и внеаудиторной формах. Самостоятельная работа в аудиторное время может включать:

- конспектирование (составление тезисов) тем;
- выполнение контрольных работ;
- выполнение упражнений;
- работу со справочной и методической литературой;
- выступления с докладами, сообщениями на практических занятиях;
- участие в оперативном (текущем) опросе по отдельным темам изучаемой дисциплины;
- участие в беседах, деловых (ролевых) играх, дискуссиях, круглых столах, конференциях;
- участие в тестировании и др.

Самостоятельная работа во внеаудиторное время может состоять из:

- повторение пройденного материала;
- подготовки к практическим занятиям;
- изучения учебной и научной литературы;
- решения задач, выданных на практических занятиях;
- подготовки к контрольным работам, тестированию и т. д.;
- подготовки к занятиям устных докладов (сообщений);
- подготовки рефератов, эссе и иных индивидуальных письменных работ по заданию преподавателя;

- выделение наиболее сложных и проблемных вопросов по изучаемой теме, получение разъяснений и рекомендаций по данным вопросам с преподавателями кафедры на их еженедельных консультациях.
- проведение самоконтроля путем ответов на вопросы текущего контроля знаний, решения представленных в учебно-методических материалах кафедры задач, тестов, написания рефератов и эссе по отдельным вопросам изучаемой темы.

### **Рекомендации по работе с литературой.**

Работу с литературой целесообразно начать с изучения общих работ по теме, а также учебников и учебных пособий. Далее рекомендуется перейти к анализу монографий и статей, рассматривающих отдельные аспекты проблем, изучаемых в рамках курса, а также официальных материалов и неопубликованных документов (научно-исследовательские работы, диссертации), в которых могут содержаться основные вопросы изучаемой проблемы.

Работу с источниками надо начинать с ознакомительного чтения, т. е. просмотреть текст, выделяя его структурные единицы. При ознакомительном чтении закладками отмечаются те страницы, которые требуют более внимательного изучения.

В зависимости от результатов ознакомительного чтения выбирается дальнейший способ работы с источником. Если для разрешения поставленной задачи требуется изучение некоторых фрагментов текста, то используется метод выборочного чтения. Если в книге нет подробного оглавления, следует обратить внимание ученика на предметные и именные указатели.

Избранные фрагменты или весь текст (если он целиком имеет отношение к теме) требуют вдумчивого, неторопливого чтения с «мысленной проработкой» материала. Такое чтение предполагает выделение: 1) главного в тексте; 2) основных аргументов; 3) выводов. Особое внимание следует обратить на то, вытекает тезис из аргументов или нет.



Необходимо также проанализировать, какие из утверждений автора носят проблематичный, гипотетический характер, и уловить скрытые вопросы.

Понятно, что умение таким образом работать с текстом приходит далеко не сразу. Наилучший способ научиться выделять главное в тексте, улавливать проблематичный характер утверждений, давать оценку авторской позиции – это сравнительное чтение, в ходе которого Вы знакомитесь с различными мнениями по одному и тому же вопросу, сравниваете весомость и доказательность аргументов сторон и делаете вывод о наибольшей убедительности той или иной позиции.

Если в литературе встречаются разные точки зрения по тому или иному вопросу из-за сложности прошедших событий и правовых явлений, нельзя их отвергать, не разобравшись. При наличии расхождений между авторами необходимо найти рациональное зерно у каждого из них, что позволит глубже усвоить предмет изучения и более критично оценивать изучаемые вопросы. Знакомясь с особыми позициями авторов, нужно определять их схожие суждения, аргументы, выводы, а затем сравнивать их между собой и применять из них ту, которая более убедительна.

Следующим этапом работы с литературными источниками является создание конспектов, фиксирующих основные тезисы и аргументы. Можно делать записи на отдельных листах, которые потом легко систематизировать по отдельным темам изучаемого курса. Другой способ – это ведение тематических тетрадей-конспектов по одной какой-либо теме. Большие специальные работы монографического характера целесообразно конспектировать в отдельных тетрадях. Здесь важно вспомнить, что конспекты пишутся на одной стороне листа, с полями и достаточным для исправления и ремарок межстрочным расстоянием (эти правила соблюдаются для удобства редактирования). Если в конспектах приводятся цитаты, то непременно должно быть дано указание на источник (автор, название, выходные данные, № страницы). Впоследствии эта информация может быть использована при написании текста реферата или другого задания.

## **8. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНЫХ ИСТОЧНИКОВ**

### **8.1. Основная учебная литература**

1. Веденина, Л. Г. Французский язык: структура, функционирование, культурно-носный смысл / Л. Г. Веденина. – 2-е изд. – Москва : Издательский дом ЯСК, 2020. – 457 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=619309>
2. Дормидонтова, О. А. Французский с удовольствием=Le plaisir d'apprendre le français : учебное пособие : [16+] / О. А. Дормидонтова, С. Д. Жиронкина, Г. Н. Завьялова ; Липецкий государственный педагогический университет им. П.П. Семенова-Тян-Шанского. – Липецк : Липецкий государственный педагогический университет имени П.П. Семенова-Тян-Шанского, 2019. – 89 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=576638>
3. Клеванович, Н. Г. Практикум по культуре речевого общения первого и второго иностранного языка (французский язык). Logement: учебно-методическое пособие Дидактические материалы для аудиторной работы студентов направления 45.03.02 «Лингвистика» очной формы обучения : [16+] / Н. Г. Клеванович ; отв. ред. Е. В. Ятаева ; Тюменский государственный университет. – Тюмень : Тюменский государственный университет, 2019. – 52 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=572788>
4. Голотвина, Н. В. Грамматика французского языка в схемах и упражнениях : учебное пособие : [16+] / Н. В. Голотвина. – Санкт-Петербург : КАРО, 2020. – 176 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=610774>

### **8.2. Дополнительная учебная литература**

1. Шарапова, Т. Н. Французский язык=Le français : учебное пособие : [16+] / Т. Н. Шарапова, С. Е. Груенко ; Омский государственный технический университет. – Омск : Омский государственный технический университет (ОмГТУ), 2020. – 112 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=683025>

## **9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ**

1. **9.1. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»**  
. <http://le-francais.ru/> - сайт, представляющий различные учебные материалы, ауди и видеоматериалы о жизни современной Франции, а также литературу на французском языке по разным дисциплинам.

2. <http://www.tapis.com> – сайт, предлагающий аудиоматериалы разной степени сложности на французском языке.
- 3 . <http://www.canalacademies.com> – сайт, предлагающий различные аудиоматериалы в виде французских радиопередач, их обсуждения и изучения современной французской лексики.
4. <http://www.polarfle.com> сайт, на котором представлены различные учебные материалы любой степени сложности, упражнения по грамматике и лексике, методические рекомендации преподавателям французского языка по разнообразным видам учебной деятельности.
5. <http://www.france/24.com> сайт обширных Интернет-ресурсов и телевизионных передач с обучающими программами и материалами о жизни современной Франции и франкоговорящих стран.
6. <http://www.multitran.ru> онлайн словарь Мультитран.
7. <http://www.lemonde.fr> – сайт крупной и влиятельной французской газеты «Ле Монд».
8. <http://www.Didiers latitudes/> сайт, предлагающий разнообразные упражнения по французской грамматике и лексике.
9. <http://www.Le Figaro/> сайт крупной и влиятельной французской газеты «Ле Фигаро».

## **9.2. Программное обеспечение**

Для освоения результатов обучения дисциплины применяется лицензионное программное обеспечение, позволяющее использовать:

- ААТ, ТИК на практических занятиях;
- мультимедийное оборудование преподавателям для представления лекций и студентами на практических занятиях;
- системы на базе мультимедиа-технологий, построенные с использованием персональных компьютеров и видеотехники, компьютерные обучающие системы и электронные тренажеры, виртуальные лаборатории и практикумы и т.п.).

## **9.3. Современные профессиональные базы данных и информационно-справочные системы**

- портал «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» <http://window.edu.ru>.)
- Пакет программ Microsoft Office 2010:
  - Microsoft Access 2010
  - Microsoft Excel 2010
  - Microsoft Outlook 2010
  - Microsoft PowerPoint 2010
  - Microsoft Word 2010.

#### **9.4. Материально-техническая база**

- лекционные аудитории и аудитории для проведения занятий семинарского типа, оснащенные мультимедийным оборудованием (проекторы, экраны, плазменные панели), обеспечивающие реализацию программы;
- по всему лекционному материалу имеются наборы слайдов в виде презентаций;
- для работы со специализированным программным обеспечением имеются компьютерные классы и другие материально-технические ресурсы;
- другие материально-технические ресурсы.